

Eidgenössische Volksabstimmung vom / Votation populaire fédérale du 22.09.2013

Kanton Bern
Canton de Berne

Volksinitiative «Ja zur Aufhebung der Wehrpflicht»

Definitive Ergebnisse / Résultats définitifs

Initiative populaire « Oui à l'abrogation du service militaire obligatoire »

Abstimmungskreis	Anzahl Stimmberechtigter	AuslandschweizerInnen	Eingegangene Ausweiskarten	Stimm bet.	Stimmzettel / Bulletins			Ja	Nein	
					Eingelangte	Ausser Betracht fallende / non valables	In Betracht fallende			
Circ. politique	Nombre d'électeurs	Nombre des Suisses de l'étranger	Cartes de lég. rentrées	Part.	rentrés	leer / blancs	ungültig / nuls	valables	Oui	Non
Jura bernois	35'847	623	15'670	43.53%	15'604	194	58	15'352	5'158	10'194
Biel/Bienne	62'678	703	24'179	38.45%	24'102	214	15	23'873	7'157	16'716
Seeland	51'768	663	22'402	43.16%	22'341	136	31	22'174	4'461	17'713
Oberaargau	57'168	1'243	24'509	42.75%	24'442	132	45	24'265	4'174	20'091
Emmental	73'182	2'051	30'053	41.00%	30'004	172	132	29'700	5'603	24'097
Bern-Mittelland	284'305	5'343	135'924	47.68%	135'559	1'254	199	134'106	40'474	93'632
Thun	80'648	1'040	36'718	45.40%	36'616	246	13	36'357	6'664	29'693
Obersimmental-Saanen	11'956	427	5'440	45.48%	5'437	30	13	5'394	619	4'775
Frutigen-Niedersimmental	30'583	600	14'124	46.18%	14'122	75	18	14'029	2'040	11'989
Interlaken-Oberhasli	34'018	709	15'071	44.25%	15'054	82	40	14'932	2'597	12'335
Total	722'153	13'402	324'090	44.77%	323'281	2'535	564	320'182	78'947	241'235

Eidgenössische Volksabstimmung vom / Votation populaire fédérale du 22.09.2013

Kanton Bern
Canton de Berne

Epidemiengesetz

Definitive Ergebnisse / Résultats définitifs

Loi sur les épidémies

Abstimmungskreis	Anzahl Stimmberechtigter	AuslandschweizerInnen	Eingegangene Ausweiskarten	Stimm bet.	Stimmzettel / Bulletins			Ja	Nein	
					Eingelangte	Ausser Betracht fallende / non valables	In Betracht fallende			
Circ. politique	Nombre d'électeurs	Nombre des Suisses de l'étranger	Cartes de lég. rentrées	Part.	rentrés	leer / blancs	ungültig / nuls	valables	Oui	Non
Jura bernois	35'847	623	15'670	43.53%	15'603	566	91	14'946	7'913	7'033
Biel/Bienne	62'678	703	24'179	38.45%	24'102	557	22	23'523	13'923	9'600
Seeland	51'768	663	22'402	43.16%	22'341	395	42	21'904	12'083	9'821
Oberaargau	57'168	1'243	24'509	42.75%	24'441	389	48	24'004	12'287	11'717
Emmental	73'182	2'051	30'053	41.00%	30'004	595	147	29'262	14'872	14'390
Bern-Mittelland	284'305	5'343	135'924	47.68%	135'559	2'706	238	132'615	80'777	51'838
Thun	80'648	1'040	36'718	45.40%	36'616	650	21	35'945	17'335	18'610
Obersimmental-Saanen	11'956	427	5'440	45.47%	5'436	132	13	5'291	2'085	3'206
Frutigen-Niedersimmental	30'583	600	14'124	46.18%	14'122	271	19	13'832	5'581	8'251
Interlaken-Oberhasli	34'018	709	15'071	44.25%	15'054	310	47	14'697	6'655	8'042
Total	722'153	13'402	324'090	44.77%	323'278	6'571	688	316'019	173'511	142'508

Eidgenössische Volksabstimmung vom / Votation populaire fédérale du 22.09.2013

**Kanton Bern
Canton de Berne**

Änderung des Arbeitsgesetzes

Definitive Ergebnisse / Résultats définitifs

Modification de la loi sur le travail

Abstimmungskreis	Anzahl Stimmberechtigter	AuslandschweizerInnen	Eingegangene Ausweiskarten	Stimm bet.	Stimmzettel / Bulletins			Ja	Nein	
					Eingelangte	Ausser Betracht fallende / non valables	In Betracht fallende			
Circ. politique	Nombre d'électeurs	Nombre des Suisses de l'étranger	Cartes de lég. rentrées	Part.	rentrés	leer / blancs	ungültig / nuls	valables	Oui	Non
Jura bernois	35'847	623	15'670	43.53%	15'603	264	65	15'274	5'843	9'431
Biel/Bienne	62'678	703	24'179	38.45%	24'102	377	16	23'709	12'409	11'300
Seeland	51'768	663	22'402	43.16%	22'341	277	35	22'029	12'218	9'811
Oberaargau	57'168	1'243	24'509	42.75%	24'441	291	47	24'103	12'360	11'743
Emmental	73'182	2'051	30'053	41.00%	30'004	432	139	29'433	14'949	14'484
Bern-Mittelland	284'305	5'343	135'924	47.68%	135'560	2'086	211	133'263	76'906	56'357
Thun	80'648	1'040	36'718	45.40%	36'616	675	23	35'918	17'528	18'390
Obersimmental-Saanen	11'956	427	5'440	45.48%	5'437	125	13	5'299	2'721	2'578
Frutigen-Niedersimmental	30'583	600	14'124	46.18%	14'122	238	18	13'866	6'613	7'253
Interlaken-Oberhasli	34'018	709	15'071	44.25%	15'054	323	52	14'679	8'074	6'605
Total	722'153	13'402	324'090	44.77%	323'280	5'088	619	317'573	169'621	147'952

Eidgenössische Volksabstimmung vom / Votation populaire fédérale du 22.09.2013

Verwaltungskreis
Arrondissement administratif:

Volksinitiative «Ja zur Aufhebung der Wehrpflicht»

Definitive Ergebnisse / Résultats définitifs

Jura bernois

Initiative populaire « Oui à l'abrogation du service militaire obligatoire »

Abstimmungskreis	Anzahl Stimmberechtigter	AuslandschweizerInnen	Eingegangene Ausweiskarten	Stimm bet.	Stimmzettel / Bulletins			Ja	Nein	
					Eingelangte	Ausser Betracht fallende / non valables	In Betracht fallende			
Circ. politique	Nombre d'électeurs	Nombre des Suisses de l'étranger	Nombre des cartes de légitimation rentrées	Part.	rentrés	leer / blancs	ungültig / nuls	valables	Oui	Non
Belprahon	245	2	107	43.67%	107	0	0	107	40	67
Bévilard	1'184	17	704	59.46%	704	10	14	680	220	460
Champroz	123	3	82	66.67%	82	5	0	77	4	73
Châtelat	79	6	45	56.96%	45	0	1	44	8	36
Corcelles	170	3	73	42.94%	73	3	0	70	9	61
Corgémont	1'121	8	497	44.34%	497	2	0	495	147	348
Cormoret	369	6	149	40.38%	149	4	0	145	43	102
Cortébert	509	2	191	37.52%	191	4	1	186	64	122
Court	1'027	12	641	59.69%	613	11	1	601	169	432
Courtelary	875	11	361	41.26%	361	2	0	359	113	246
Crémines	408	9	156	38.24%	156	5	0	151	50	101
Diesse	320	9	152	47.19%	151	2	0	149	70	79
Eschert	250	1	96	38.40%	96	1	0	95	25	70
Grandval	281	3	105	37.37%	105	0	0	105	41	64
La Ferrière	403	10	141	34.99%	141	2	1	138	41	97
La Heutte	355	6	141	39.72%	141	0	1	140	32	108
La Neuveville	2'572	52	1'140	44.28%	1'139	12	8	1'119	419	700
Lamboing	529	10	221	41.78%	221	7	0	214	73	141
Loveresse	244	3	114	46.72%	114	1	0	113	33	80
Malleray	1'303	19	733	56.02%	730	12	0	718	229	489
Monible	30	3	21	70.00%	21	0	0	21	8	13
Mont-Tramelan	103	20	55	53.40%	55	0	1	54	12	42
Moutier	4'760	81	1'905	39.94%	1'901	30	3	1'868	777	1'091
Nods	547	10	235	42.96%	235	0	1	234	68	166
Orvin	894	13	372	41.61%	372	4	6	362	98	264
Perrefitte	319	2	150	47.02%	150	0	0	150	38	112
Plagne	289	4	128	44.29%	128	1	1	126	26	100
Pontenet	152	1	112	73.68%	112	2	0	110	45	65
Prêles	669	13	335	50.07%	335	4	3	328	123	205
Péry	964	10	349	36.10%	348	5	0	343	91	252
Rebévelier	35	2	25	71.43%	25	0	0	25	4	21

Eidgenössische Volksabstimmung vom / Votation populaire fédérale du 22.09.2013

Verwaltungskreis
Arrondissement administratif:

Volksinitiative «Ja zur Aufhebung der Wehrpflicht»

Definitive Ergebnisse / Résultats définitifs

Jura bernois

Initiative populaire « Oui à l'abrogation du service militaire obligatoire »

Abstimmungskreis	Anzahl Stimmberechtigter	AuslandschweizerInnen	Eingegangene Ausweiskarten	Stimm bet.	Stimmzettel / Bulletins			Ja	Nein	
					Eingelangte	Ausser Betracht fallende / non valables	In Betracht fallende			
Circ. politique	Nombre d'électeurs	Nombre des Suisses de l'étranger	Nombre des cartes de légitimation rentrées	Part.	rentrés	leer / blancs	ungültig / nuls	valables	Oui	Non
Reconvilier	1'468	5	626	42.64%	626	4	3	619	171	448
Renan	656	28	263	40.09%	263	4	0	259	81	178
Roches	171	0	62	36.26%	62	0	0	62	17	45
Romont	153	5	64	41.83%	64	2	0	62	21	41
Saicourt	453	12	174	38.19%	173	2	0	171	43	128
Saint-Imier	2'975	44	1'156	38.62%	1'149	12	4	1'133	411	722
Saules	124	5	78	62.90%	78	0	0	78	19	59
Schelten	49	20	28	57.14%	28	0	1	27	6	21
Seehof	62	9	25	40.32%	25	0	0	25	3	22
Sonceboz-Sombeval	1'203	6	463	37.07%	446	5	0	441	162	279
Sonvilier	848	30	303	35.73%	303	1	8	294	107	187
Sornetan	103	4	53	51.46%	53	1	0	52	14	38
Sorvilier	203	5	137	67.49%	137	3	0	134	53	81
Souboz	89	0	46	51.69%	46	0	0	46	11	35
Tavannes	2'187	22	915	41.84%	915	12	0	903	335	568
Tramelan	3'032	69	1'370	45.09%	1'367	14	0	1'353	451	902
Vauffelin	294	1	122	41.50%	122	3	0	119	39	80
Villeret	648	7	249	38.43%	249	2	0	247	94	153
Total	35'847	623	15'670	43.53%	15'604	194	58	15'352	5'158	10'194

Eidgenössische Volksabstimmung vom / Votation populaire fédérale du 22.09.2013

Verwaltungskreis
Arrondissement administratif:
Jura bernois

Epidemiengesetz
Loi sur les épidémies

Definitive Ergebnisse / Résultats définitifs

Abstimmungskreis	Anzahl Stimmberechtigter	AuslandschweizerInnen	Eingegangene Ausweiskarten	Stimm bet.	Stimmzettel / Bulletins			Ja	Nein	
					Eingelangte	Ausser Betracht fallende / non valables	In Betracht fallende			
Circ. politique	Nombre d'électeurs	Nombre des Suisses de l'étranger	Nombre des cartes de légitimation rentrées	Part.	rentrés	leer / blancs	ungültig / nuls	valables	Oui	Non
Belprahon	245	2	107	43.67%	107	0	0	107	69	38
Bévilard	1'184	17	704	59.46%	704	28	14	662	286	376
Champoz	123	3	82	66.67%	82	2	0	80	32	48
Châtelat	79	6	45	56.96%	45	0	1	44	16	28
Corcelles	170	3	73	42.94%	73	5	0	68	30	38
Corgémont	1'121	8	497	44.34%	497	16	0	481	269	212
Cormoret	369	6	149	40.38%	149	4	1	144	94	50
Cortébert	509	2	191	37.52%	191	8	1	182	92	90
Court	1'027	12	641	59.69%	613	30	0	583	229	354
Courtelary	875	11	361	41.26%	361	12	0	349	215	134
Crémines	408	9	156	38.24%	156	9	0	147	83	64
Diesse	320	9	152	47.19%	151	6	0	145	65	80
Eschert	250	1	96	38.40%	96	1	0	95	41	54
Grandval	281	3	105	37.37%	105	3	0	102	42	60
La Ferrière	403	10	141	34.99%	141	5	1	135	87	48
La Heutte	355	6	141	39.72%	141	10	1	130	62	68
La Neuveville	2'572	52	1'140	44.28%	1'139	47	16	1'076	665	411
Lamboing	529	10	221	41.78%	221	6	0	215	114	101
Loveresse	244	3	114	46.72%	114	2	0	112	61	51
Malleray	1'303	19	733	56.02%	730	32	0	698	369	329
Monible	30	3	21	70.00%	21	0	0	21	13	8
Mont-Tramelan	103	20	55	53.40%	55	1	1	53	16	37
Moutier	4'760	81	1'905	39.94%	1'901	70	5	1'826	998	828
Nods	547	10	235	42.78%	234	4	4	226	109	117
Orvin	894	13	372	41.61%	372	17	6	349	174	175
Perrefitte	319	2	150	47.02%	150	2	0	148	74	74
Plagne	289	4	128	44.29%	128	2	1	125	73	52
Pontenet	152	1	112	73.68%	112	9	0	103	52	51
Prêles	669	13	335	50.07%	335	9	3	323	192	131
Péry	964	10	349	36.10%	348	5	0	343	183	160
Rebévelier	35	2	25	71.43%	25	1	0	24	8	16

Eidgenössische Volksabstimmung vom / Votation populaire fédérale du 22.09.2013

Verwaltungskreis
Arrondissement administratif:
Jura bernois

Epidemiengesetz

Loi sur les épidémies

Definitive Ergebnisse / Résultats définitifs

Abstimmungskreis	Anzahl Stimmberechtigter	AuslandschweizerInnen	Eingegangene Ausweiskarten	Stimmanteil	Stimmzettel / Bulletins			Ja	Nein	
					Eingelangte	Ausser Betracht fallende / non valables	In Betracht fallende			
Circ. politique	Nombre d'électeurs	Nombre des Suisses de l'étranger	Nombre des cartes de légitimation rentrées	Part.	rentrés	leer / blancs	ungültig / nuls	valables	Oui	Non
Reconvilier	1'468	5	626	42.64%	626	14	0	612	308	304
Renan	656	28	263	40.09%	263	13	0	250	126	124
Roches	171	0	62	36.26%	62	2	0	60	28	32
Romont	153	5	64	41.83%	64	3	0	61	34	27
Saicourt	453	12	174	38.19%	173	3	3	167	80	87
Saint-Imier	2'975	44	1'156	38.62%	1'149	30	15	1'104	666	438
Saules	124	5	78	62.90%	78	1	0	77	33	44
Schelten	49	20	28	57.14%	28	1	1	26	13	13
Seehof	62	9	25	40.32%	25	0	0	25	1	24
Sonceboz-Sombeval	1'203	6	463	37.07%	446	34	0	412	197	215
Sonvilier	848	30	303	35.73%	303	3	13	287	140	147
Sornetan	103	4	53	51.46%	53	5	0	48	22	26
Sorvilier	203	5	137	67.49%	137	4	0	133	63	70
Souboz	89	0	46	51.69%	46	0	0	46	29	17
Tavannes	2'187	22	915	41.84%	915	41	0	874	452	422
Tramelan	3'032	69	1'370	45.09%	1'367	52	4	1'311	726	585
Vauffelin	294	1	122	41.50%	122	7	0	115	58	57
Villeret	648	7	249	38.43%	249	7	0	242	124	118
Total	35'847	623	15'670	43.53%	15'603	566	91	14'946	7'913	7'033

Eidgenössische Volksabstimmung vom / Votation populaire fédérale du 22.09.2013

Verwaltungskreis
Arrondissement administratif:
Jura bernois

Änderung des Arbeitsgesetzes

Definitive Ergebnisse / Résultats définitifs

Modification de la loi sur le travail

Abstimmungskreis	Anzahl Stimmberechtigter	AuslandschweizerInnen	Eingegangene Ausweiskarten	Stimm bet.	Stimmzettel / Bulletins			Ja	Nein	
					Eingelangte	Ausser Betracht fallende / non valables	In Betracht fallende			
Circ. politique	Nombre d'électeurs	Nombre des Suisses de l'étranger	Nombre des cartes de légitimation rentrées	Part.	rentrés	leer / blancs	ungültig / nuls	valables	Oui	Non
Belprahon	245	2	107	43.67%	107	0	0	107	42	65
Bévilard	1'184	17	704	59.46%	704	16	14	674	235	439
Champroz	123	3	82	66.67%	82	2	0	80	32	48
Châtelat	79	6	45	56.96%	45	0	1	44	13	31
Corcelles	170	3	73	42.94%	73	7	0	66	14	52
Corgémont	1'121	8	497	44.34%	497	9	0	488	229	259
Cormoret	369	6	149	40.38%	149	0	0	149	65	84
Cortébert	509	2	191	37.52%	191	1	1	189	82	107
Court	1'027	12	641	59.69%	613	15	0	598	196	402
Courtelary	875	11	361	41.26%	361	10	0	351	144	207
Crémines	408	9	156	38.24%	156	3	0	153	45	108
Diesse	320	9	152	47.19%	151	3	0	148	62	86
Eschert	250	1	96	38.40%	96	1	0	95	34	61
Grandval	281	3	105	37.37%	105	1	0	104	21	83
La Ferrière	403	10	141	34.99%	141	1	1	139	47	92
La Heutte	355	6	141	39.72%	141	9	1	131	51	80
La Neuveville	2'572	52	1'140	44.28%	1'139	19	10	1'110	557	553
Lamboing	529	10	221	41.78%	221	3	0	218	103	115
Loveresse	244	3	114	46.72%	114	0	0	114	40	74
Malleray	1'303	19	733	56.02%	730	10	0	720	241	479
Monible	30	3	21	70.00%	21	0	0	21	1	20
Mont-Tramelan	103	20	55	53.40%	55	0	1	54	11	43
Moutier	4'760	81	1'905	39.94%	1'901	41	1	1'859	623	1'236
Nods	547	10	235	42.78%	234	2	1	231	104	127
Orvin	894	13	372	41.61%	372	5	6	361	157	204
Perrefitte	319	2	150	47.02%	150	1	0	149	46	103
Plagne	289	4	128	44.29%	128	1	1	126	54	72
Pontenet	152	1	112	73.68%	112	3	0	109	39	70
Prêles	669	13	335	50.07%	335	9	3	323	157	166
Péry	964	10	349	36.10%	348	7	0	341	155	186
Rebévelier	35	2	25	71.43%	25	1	0	24	5	19

Eidgenössische Volksabstimmung vom / Votation populaire fédérale du 22.09.2013

Verwaltungskreis
Arrondissement administratif:
Jura bernois

Änderung des Arbeitsgesetzes

Definitive Ergebnisse / Résultats définitifs

Modification de la loi sur le travail

Abstimmungskreis	Anzahl Stimmberechtigter	AuslandschweizerInnen	Eingegangene Ausweiskarten	Stimm bet.	Stimmzettel / Bulletins			Ja	Nein	
					Eingelangte	Ausser Betracht fallende / non valables	In Betracht fallende			
Circ. politique	Nombre d'électeurs	Nombre des Suisses de l'étranger	Nombre des cartes de légitimation rentrées	Part.	rentrés	leer / blancs	ungültig / nuls	valables	Oui	Non
Reconvilier	1'468	5	626	42.64%	626	5	0	621	216	405
Renan	656	28	263	40.09%	263	1	0	262	104	158
Roches	171	0	62	36.26%	62	1	0	61	19	42
Romont	153	5	64	41.83%	64	3	0	61	24	37
Saicourt	453	12	174	38.19%	173	2	0	171	72	99
Saint-Imier	2'975	44	1'156	38.62%	1'149	12	12	1'125	498	627
Saules	124	5	78	62.90%	78	0	0	78	31	47
Schelten	49	20	28	57.14%	28	1	1	26	11	15
Seehof	62	9	25	40.32%	25	0	0	25	7	18
Sonceboz-Sombeval	1'203	6	463	37.07%	446	9	0	437	187	250
Sonvilier	848	30	303	35.73%	303	2	9	292	104	188
Sornetan	103	4	53	51.46%	53	2	0	51	18	33
Sorvilier	203	5	137	67.49%	137	2	0	135	47	88
Souboz	89	0	46	51.69%	46	0	0	46	19	27
Tavannes	2'187	22	915	41.84%	915	16	0	899	341	558
Tramelan	3'032	69	1'370	45.09%	1'367	18	2	1'347	386	961
Vauffelin	294	1	122	41.50%	122	3	0	119	58	61
Villeret	648	7	249	38.43%	249	7	0	242	96	146
Total	35'847	623	15'670	43.53%	15'603	264	65	15'274	5'843	9'431

Eidgenössische Volksabstimmung vom / Votation populaire fédérale du 22.09.2013

Verwaltungskreis
Arrondissement administratif:
Biel/Bienne

Volksinitiative «Ja zur Aufhebung der Wehrpflicht»

Definitive Ergebnisse / Résultats définitifs

Initiative populaire « Oui à l'abrogation du service militaire obligatoire »

Abstimmungskreis	Anzahl Stimmberechtigter	AuslandschweizerInnen	Eingegangene Ausweiskarten	Stimm bet.	Stimmzettel / Bulletins			Ja	Nein	
					Eingelangte	Ausser Betracht fallende / non valables	In Betracht fallende			
Circ. politique	Nombre d'électeurs	Nombre des Suisses de l'étranger	Nombre des cartes de légitimation rentrées	Part.	rentrés	leer / blancs	ungültig / nuls	valables	Oui	Non
Aegerten	1'297	10	529	40.79%	529	3	0	526	99	427
Bellmund	1'155	12	541	47.36%	547	3	1	543	116	427
Biel / Bienne	31'809	439	11'277	35.38%	11'253	127	1	11'125	4'123	7'002
Brügg	2'838	21	1'040	36.58%	1'038	6	0	1'032	286	746
Evilard/Leubringen	1'766	17	887	50.23%	887	5	0	882	279	603
Ipsach	2'933	13	1'302	44.39%	1'302	11	0	1'291	319	972
Lengnau	3'188	30	1'236	38.77%	1'236	7	0	1'229	235	994
Ligerz	419	7	249	59.19%	248	0	0	248	71	177
Meinisberg	950	12	420	44.21%	420	2	1	417	80	337
Mörigen	701	7	374	53.35%	374	3	0	371	55	316
Nidau	4'546	41	1'800	38.65%	1'757	28	0	1'729	547	1'182
Orpund	1'909	15	742	38.87%	742	3	0	739	162	577
Pieterlen	2'454	15	804	32.76%	804	1	0	803	146	657
Port	2'527	11	1'126	44.04%	1'113	6	2	1'105	222	883
Safnern	1'408	19	644	45.74%	644	3	0	641	134	507
Scheuren	347	4	128	36.89%	128	1	0	127	25	102
Schwadernau	500	6	189	37.80%	189	1	0	188	43	145
Sutz-Lattrigen	1'028	5	448	43.58%	448	3	10	435	102	333
Twann-Tüscherz	903	19	443	49.06%	443	1	0	442	113	329
Total	62'678	703	24'179	38.45%	24'102	214	15	23'873	7'157	16'716

Eidgenössische Volksabstimmung vom / Votation populaire fédérale du 22.09.2013

Verwaltungskreis
Arrondissement administratif:
Biel/Bienne

Epidemiengesetz
Loi sur les épidémies

Definitive Ergebnisse / Résultats définitifs

Abstimmungskreis	Anzahl Stimmberechtigter	AuslandschweizerInnen	Eingegangene Ausweiskarten	Stimm bet.	Stimmzettel / Bulletins			Ja	Nein	
					Eingelangte	Ausser Betracht fallende / non valables	In Betracht fallende			
Circ. politique	Nombre d'électeurs	Nombre des Suisses de l'étranger	Nombre des cartes de légitimation rentrées	Part.	rentrés	leer / blancs	ungültig / nuls	valables	Oui	Non
Aegerten	1'297	10	529	40.79%	529	8	0	521	299	222
Bellmund	1'155	12	541	47.36%	547	6	1	540	361	179
Biel / Bienne	31'809	439	11'277	35.38%	11'253	323	1	10'929	6'577	4'352
Brügg	2'838	21	1'040	36.58%	1'038	20	0	1'018	594	424
Evilard/Leubringen	1'766	17	887	50.23%	887	21	0	866	532	334
Ipsach	2'933	13	1'302	44.39%	1'302	24	1	1'277	764	513
Lengnau	3'188	30	1'236	38.77%	1'236	20	0	1'216	684	532
Ligerz	419	7	249	59.19%	248	6	0	242	136	106
Meinisberg	950	12	420	44.21%	420	4	1	415	223	192
Mörigen	701	7	374	53.35%	374	10	0	364	213	151
Nidau	4'546	41	1'800	38.65%	1'757	50	1	1'706	1'040	666
Orpund	1'909	15	742	38.87%	742	15	0	727	404	323
Pieterlen	2'454	15	804	32.76%	804	8	0	796	449	347
Port	2'527	11	1'126	44.04%	1'113	10	6	1'097	665	432
Safnern	1'408	19	644	45.74%	644	11	0	633	322	311
Scheuren	347	4	128	36.89%	128	3	1	124	60	64
Schwadernau	500	6	189	37.80%	189	3	0	186	103	83
Sutz-Lattrigen	1'028	5	448	43.58%	448	7	10	431	239	192
Twann-Tüscherz	903	19	443	49.06%	443	8	0	435	258	177
Total	62'678	703	24'179	38.45%	24'102	557	22	23'523	13'923	9'600

Eidgenössische Volksabstimmung vom / Votation populaire fédérale du 22.09.2013

Verwaltungskreis
Arrondissement administratif:
Biel/Bienne

Änderung des Arbeitsgesetzes

Definitive Ergebnisse / Résultats définitifs

Modification de la loi sur le travail

Abstimmungskreis	Anzahl Stimmbere.	AuslandschweizerInnen	Eingegangene Ausweiskarten	Stimm bet.	Stimmzettel / Bulletins			Ja	Nein	
					Eingelangte	Ausser Betracht fallende / non valables	In Betracht fallende			
Circ. politique	Nombre d'électeurs	Nombre des Suisses de l'étranger	Nombre des cartes de légitimation rentrées	Part.	rentrés	leer / blancs	ungültig / nuls	valables	Oui	Non
Aegerten	1'297	10	529	40.79%	529	4	0	525	296	229
Bellmund	1'155	12	541	47.36%	547	6	1	540	350	190
Biel / Bienne	31'809	439	11'277	35.38%	11'253	216	1	11'036	5'254	5'782
Brügg	2'838	21	1'040	36.58%	1'038	19	0	1'019	536	483
Evilard/Leubringen	1'766	17	887	50.23%	887	12	0	875	566	309
Ipsach	2'933	13	1'302	44.39%	1'302	15	1	1'286	762	524
Lengnau	3'188	30	1'236	38.77%	1'236	11	0	1'225	671	554
Ligerz	419	7	249	59.19%	248	7	0	241	147	94
Meinisberg	950	12	420	44.21%	420	4	1	415	226	189
Mörigen	701	7	374	53.35%	374	5	0	369	207	162
Nidau	4'546	41	1'800	38.65%	1'757	38	1	1'718	925	793
Orpund	1'909	15	742	38.87%	742	6	0	736	357	379
Pieterlen	2'454	15	804	32.76%	804	8	0	796	439	357
Port	2'527	11	1'126	44.04%	1'113	3	1	1'109	661	448
Safnern	1'408	19	644	45.74%	644	5	0	639	353	286
Scheuren	347	4	128	36.89%	128	2	0	126	63	63
Schwadernau	500	6	189	37.80%	189	3	0	186	103	83
Sutz-Lattrigen	1'028	5	448	43.58%	448	7	10	431	229	202
Twann-Tüscherz	903	19	443	49.06%	443	6	0	437	264	173
Total	62'678	703	24'179	38.45%	24'102	377	16	23'709	12'409	11'300

Eidgenössische Volksabstimmung vom / Votation populaire fédérale du 22.09.2013

Verwaltungskreis
Arrondissement administratif:
Seeland

Volksinitiative «Ja zur Aufhebung der Wehrpflicht»

Definitive Ergebnisse / Résultats définitifs

Initiative populaire « Oui à l'abrogation du service militaire obligatoire »

Abstimmungskreis	Anzahl Stimmberechtigter	AuslandschweizerInnen	Eingegangene Ausweiskarten	Stimm bet.	Stimmzettel / Bulletins			Ja	Nein	
					Eingelangte	Ausser Betracht fallende / non valables	In Betracht fallende			
Circ. politique	Nombre d'électeurs	Nombre des Suisses de l'étranger	Nombre des cartes de légitimation rentrées	Part.	rentrés	leer / blancs	ungültig / nuls	valables	Oui	Non
Aarberg	3'131	20	1'408	44.94%	1'407	6	0	1'401	269	1'132
Arch	1'148	12	458	39.90%	458	1	0	457	92	365
Bangerten	131	8	56	42.75%	56	0	0	56	10	46
Bargen	768	11	332	43.23%	332	1	0	331	72	259
Brüttelen	415	7	198	47.71%	198	3	4	191	31	160
Büetigen	612	10	280	45.75%	280	1	0	279	47	232
Bühl	326	3	132	40.49%	132	0	0	132	22	110
Büren und Meienried	2'448	33	1'014	41.42%	1'014	6	0	1'008	205	803
Diessbach bei Büren	667	12	304	45.58%	304	0	3	301	53	248
Dotzigen	1'066	9	411	38.56%	411	1	0	410	86	324
Epsach	263	2	104	39.54%	104	1	0	103	23	80
Erlach	978	15	464	47.44%	464	2	0	462	159	303
Finsterhennen	308	2	137	44.48%	137	1	0	136	18	118
Gals	525	9	209	39.81%	209	3	0	206	47	159
Gampelen	600	7	254	42.33%	254	1	0	253	61	192
Grossaffoltern	2'243	45	953	42.49%	953	8	1	944	181	763
Hagneck	330	2	160	48.48%	160	0	0	160	28	132
Hermrigen	220	4	95	43.18%	95	1	0	94	14	80
Ins	2'236	21	1'092	48.84%	1'092	9	0	1'083	291	792
Jens	531	8	259	48.78%	259	1	3	255	56	199
Kallnach	1'473	27	580	39.38%	580	4	0	576	97	479
Kappelen	961	5	412	42.87%	412	2	0	410	69	341
Leuzigen	948	26	368	38.61%	366	0	0	366	44	322
Lyss	9'910	71	4'296	42.91%	4'252	34	5	4'213	883	3'330
Lüscherz	413	4	141	34.14%	141	0	0	141	26	115
Merzligen	320	5	157	49.06%	157	4	0	153	34	119
Müntschemier	783	16	370	47.25%	370	1	0	369	39	330
Oberwil bei Büren	618	16	243	39.32%	243	2	0	241	41	200
Radelfingen	985	20	406	41.22%	406	3	0	403	103	300
Rapperswil	1'886	52	758	40.19%	758	6	3	749	137	612
Rüti bei Büren	661	15	237	35.85%	237	0	2	235	31	204

Eidgenössische Volksabstimmung vom / Votation populaire fédérale du 22.09.2013

Verwaltungskreis
Arrondissement administratif:

Volksinitiative «Ja zur Aufhebung der Wehrpflicht»

Definitive Ergebnisse / Résultats définitifs

Seeland

Initiative populaire « Oui à l'abrogation du service militaire obligatoire »

Abstimmungskreis	Anzahl Stimmberechtigter	AuslandschweizerInnen	Eingegangene Ausweiskarten	Stimm bet.	Stimmzettel / Bulletins			Ja	Nein	
					Eingelangte	Ausser Betracht fallende / non valables	In Betracht fallende			
Circ. politique	Nombre d'électeurs	Nombre des Suisses de l'étranger	Nombre des cartes de légitimation rentrées	Part.	rentrés	leer / blancs	ungültig / nuls	valables	Oui	Non
Schüpfen	2'796	26	1'237	44.24%	1'237	8	0	1'229	316	913
Seedorf	2'347	51	1'059	44.70%	1'049	5	3	1'041	189	852
Siselen	465	20	202	43.44%	202	1	0	201	30	171
Studen	2'105	10	856	40.67%	856	5	0	851	142	709
Treiten	325	3	153	47.08%	153	0	7	146	15	131
Tschugg	310	5	145	46.77%	145	0	0	145	42	103
Täuffelen	2'038	23	898	44.06%	898	1	0	897	181	716
Vinelz	639	12	307	47.42%	303	3	0	300	54	246
Walperswil	738	6	299	40.51%	299	2	0	297	51	246
Wengi	427	4	185	43.33%	185	5	0	180	28	152
Worben	1'674	6	773	46.18%	773	4	0	769	144	625
Total	51'768	663	22'402	43.16%	22'341	136	31	22'174	4'461	17'713

Eidgenössische Volksabstimmung vom / Votation populaire fédérale du 22.09.2013

**Verwaltungskreis
Arrondissement administratif:
Seeland**

Epidemiengesetz

Definitive Ergebnisse / Résultats définitifs

Loi sur les épidémies

Abstimmungskreis	Anzahl Stimmberechtigter	AuslandschweizerInnen	Eingegangene Ausweiskarten	Stimm bet.	Stimmzettel / Bulletins			Ja	Nein	
					Eingelangte	Ausser Betracht fallende / non valables	In Betracht fallende			
Circ. politique	Nombre d'électeurs	Nombre des Suisses de l'étranger	Nombre des cartes de légitimation rentrées	Part.	rentrés	leer / blancs	ungültig / nuls	valables	Oui	Non
Aarberg	3'131	20	1'408	44.94%	1'407	19	0	1'388	768	620
Arch	1'148	12	458	39.90%	458	6	0	452	178	274
Bangerten	131	8	56	42.75%	56	0	0	56	34	22
Bargen	768	11	332	43.23%	332	9	0	323	161	162
Brüttelen	415	7	198	47.71%	198	6	4	188	104	84
Büetigen	612	10	280	45.75%	280	6	0	274	134	140
Bühl	326	3	132	40.49%	132	2	0	130	74	56
Büren und Meienried	2'448	33	1'014	41.42%	1'014	20	0	994	524	470
Diessbach bei Büren	667	12	304	45.58%	304	11	3	290	143	147
Dotzigen	1'066	9	411	38.56%	411	8	0	403	184	219
Epsach	263	2	104	39.54%	104	1	0	103	60	43
Erlach	978	15	464	47.44%	464	10	1	453	253	200
Finstershennen	308	2	137	44.48%	137	0	0	137	85	52
Gals	525	9	209	39.81%	209	4	0	205	111	94
Gampelen	600	7	254	42.33%	254	4	2	248	136	112
Grossaffoltern	2'243	45	953	42.49%	953	17	1	935	556	379
Hagneck	330	2	160	48.48%	160	2	0	158	78	80
Hermrigen	220	4	95	43.18%	95	2	0	93	47	46
Ins	2'236	21	1'092	48.84%	1'092	21	0	1'071	586	485
Jens	531	8	259	48.78%	259	5	3	251	141	110
Kallnach	1'473	27	580	39.38%	580	7	0	573	304	269
Kappelen	961	5	412	42.87%	412	0	4	408	187	221
Leuzigen	948	26	368	38.61%	366	1	0	365	155	210
Lyss	9'910	71	4'296	42.91%	4'252	74	5	4'173	2'534	1'639
Lüscherz	413	4	141	34.14%	141	0	0	141	70	71
Merzligen	320	5	157	49.06%	157	2	0	155	84	71
Müntschemier	783	16	370	47.25%	370	2	0	368	193	175
Oberwil bei Büren	618	16	243	39.32%	243	4	0	239	115	124
Radelfingen	985	20	406	41.22%	406	11	0	395	194	201
Rapperswil	1'886	52	758	40.19%	758	17	3	738	410	328
Rüti bei Büren	661	15	237	35.85%	237	5	2	230	134	96

Eidgenössische Volksabstimmung vom / Votation populaire fédérale du 22.09.2013

Verwaltungskreis
Arrondissement administratif:
Seeland

Epidemiengesetz

Loi sur les épidémies

Definitive Ergebnisse / Résultats définitifs

Abstimmungskreis	Anzahl Stimmberechtigter	AuslandschweizerInnen	Eingegangene Ausweiskarten	Stimm bet.	Stimmzettel / Bulletins			Ja	Nein	
					Eingelangte	Ausser Betracht fallende / non valables	In Betracht fallende			
Circ. politique	Nombre d'électeurs	Nombre des Suisses de l'étranger	Nombre des cartes de légitimation rentrées	Part.	rentrés	leer / blancs	ungültig / nuls	valables	Oui	Non
Schüpfen	2'796	26	1'237	44.24%	1'237	31	0	1'206	673	533
Seedorf	2'347	51	1'059	44.70%	1'049	18	6	1'025	571	454
Siselen	465	20	202	43.44%	202	7	0	195	103	92
Studen	2'105	10	856	40.67%	856	13	1	842	468	374
Treiten	325	3	153	47.08%	153	4	7	142	74	68
Tschugg	310	5	145	46.77%	145	0	0	145	73	72
Täuffelen	2'038	23	898	44.06%	898	16	0	882	542	340
Vinelz	639	12	307	47.42%	303	13	0	290	180	110
Walperswil	738	6	299	40.51%	299	5	0	294	163	131
Wengi	427	4	185	43.33%	185	3	0	182	92	90
Worben	1'674	6	773	46.18%	773	9	0	764	407	357
Total	51'768	663	22'402	43.16%	22'341	395	42	21'904	12'083	9'821

Eidgenössische Volksabstimmung vom / Votation populaire fédérale du 22.09.2013

**Verwaltungskreis
Arrondissement administratif:
Seeland**

Änderung des Arbeitsgesetzes

Definitive Ergebnisse / Résultats définitifs

Modification de la loi sur le travail

Abstimmungskreis	Anzahl Stimmberechtigter	AuslandschweizerInnen	Eingegangene Ausweiskarten	Stimm bet.	Stimmzettel / Bulletins			Ja	Nein	
					Eingelangte	Ausser Betracht fallende / non valables	In Betracht fallende			
Circ. politique	Nombre d'électeurs	Nombre des Suisses de l'étranger	Nombre des cartes de légitimation rentrées	Part.	rentrés	leer / blancs	ungültig / nuls	valables	Oui	Non
Aarberg	3'131	20	1'408	44.94%	1'407	14	0	1'393	772	621
Arch	1'148	12	458	39.90%	458	1	0	457	238	219
Bangerten	131	8	56	42.75%	56	2	0	54	34	20
Bargen	768	11	332	43.23%	332	6	0	326	157	169
Brüttelen	415	7	198	47.71%	198	3	4	191	102	89
Büetigen	612	10	280	45.75%	280	2	0	278	141	137
Bühl	326	3	132	40.49%	132	1	0	131	82	49
Büren und Meienried	2'448	33	1'014	41.42%	1'014	11	0	1'003	570	433
Diessbach bei Büren	667	12	304	45.58%	304	1	3	300	150	150
Dotzigen	1'066	9	411	38.56%	411	2	0	409	224	185
Epsach	263	2	104	39.54%	104	2	0	102	56	46
Erlach	978	15	464	47.44%	464	9	3	452	275	177
Finstershennen	308	2	137	44.48%	137	2	0	135	72	63
Gals	525	9	209	39.81%	209	4	0	205	95	110
Gampelen	600	7	254	42.33%	254	5	0	249	132	117
Grossaffoltern	2'243	45	953	42.49%	953	10	1	942	561	381
Hagneck	330	2	160	48.48%	160	4	0	156	83	73
Hermrigen	220	4	95	43.18%	95	2	0	93	46	47
Ins	2'236	21	1'092	48.84%	1'092	18	0	1'074	622	452
Jens	531	8	259	48.78%	259	6	3	250	140	110
Kallnach	1'473	27	580	39.38%	580	8	0	572	302	270
Kappelen	961	5	412	42.87%	412	1	0	411	197	214
Leuzigen	948	26	368	38.61%	366	4	0	362	174	188
Lyss	9'910	71	4'296	42.91%	4'252	54	5	4'193	2'392	1'801
Lüscherz	413	4	141	34.14%	141	2	0	139	86	53
Merzligen	320	5	157	49.06%	157	3	0	154	82	72
Müntschemier	783	16	370	47.25%	370	3	0	367	187	180
Oberwil bei Büren	618	16	243	39.32%	243	3	0	240	139	101
Radelfingen	985	20	406	41.22%	406	2	0	404	204	200
Rapperswil	1'886	52	758	40.19%	758	14	3	741	449	292
Rüti bei Büren	661	15	237	35.85%	237	5	2	230	130	100

Eidgenössische Volksabstimmung vom / Votation populaire fédérale du 22.09.2013

Verwaltungskreis
Arrondissement administratif:
Seeland

Änderung des Arbeitsgesetzes

Definitive Ergebnisse / Résultats définitifs

Modification de la loi sur le travail

Abstimmungskreis	Anzahl Stimmberechtigter	AuslandschweizerInnen	Eingegangene Ausweiskarten	Stimm bet.	Stimmzettel / Bulletins			Ja	Nein	
					Eingelangte	Ausser Betracht fallende / non valables	In Betracht fallende			
Circ. politique	Nombre d'électeurs	Nombre des Suisses de l'étranger	Nombre des cartes de légitimation rentrées	Part.	rentrés	leer / blancs	ungültig / nuls	valables	Oui	Non
Schüpfen	2'796	26	1'237	44.24%	1'237	21	1	1'215	685	530
Seedorf	2'347	51	1'059	44.70%	1'049	13	3	1'033	577	456
Siselen	465	20	202	43.44%	202	4	0	198	89	109
Studen	2'105	10	856	40.67%	856	4	0	852	460	392
Treiten	325	3	153	47.08%	153	1	7	145	77	68
Tschugg	310	5	145	46.77%	145	3	0	142	82	60
Täuffelen	2'038	23	898	44.06%	898	8	0	890	502	388
Vinelz	639	12	307	47.42%	303	4	0	299	174	125
Walperswil	738	6	299	40.51%	299	1	0	298	170	128
Wengi	427	4	185	43.33%	185	2	0	183	99	84
Worben	1'674	6	773	46.18%	773	12	0	761	409	352
Total	51'768	663	22'402	43.16%	22'341	277	35	22'029	12'218	9'811

Eidgenössische Volksabstimmung vom / Votation populaire fédérale du 22.09.2013

Verwaltungskreis
Arrondissement administratif:
Oberaargau

Volksinitiative «Ja zur Aufhebung der Wehrpflicht»

Definitive Ergebnisse / Résultats définitifs

Initiative populaire « Oui à l'abrogation du service militaire obligatoire »

Abstimmungskreis	Anzahl Stimmberechtigter	AuslandschweizerInnen	Eingegangene Ausweiskarten	Stimm bet.	Stimmzettel / Bulletins			Ja	Nein	
					Eingelangte	Ausser Betracht fallende / non valables	In Betracht fallende			
Circ. politique	Nombre d'électeurs	Nombre des Suisses de l'étranger	Nombre des cartes de légitimation rentrées	Part.	rentrés	leer / blancs	ungültig / nuls	valables	Oui	Non
Aarwangen	3'005	31	1'346	44.79%	1'346	4	0	1'342	228	1'114
Attiswil	1'042	15	457	43.86%	457	3	0	454	59	395
Auswil	390	29	163	41.79%	163	0	0	163	32	131
Bannwil	528	20	245	46.40%	245	0	0	245	39	206
Berken	39	0	20	51.28%	20	0	0	20	0	20
Bettenhausen	568	14	276	48.59%	276	2	0	274	41	233
Bleienbach	548	12	229	41.61%	228	0	0	228	35	193
Buswil bei Melchnau	160	11	86	53.75%	86	0	0	86	10	76
Eriswil	1'103	64	389	35.27%	389	1	2	386	67	319
Farnern	166	4	95	57.23%	95	0	0	95	15	80
Gondiswil	603	35	254	42.12%	254	2	0	252	20	232
Graben	239	9	103	43.51%	104	0	0	104	13	91
Heimenhausen	783	13	352	44.96%	352	2	0	350	54	296
Hermiswil	71	0	41	57.75%	41	0	1	40	6	34
Herzogenbuchsee	4'860	36	2'158	43.97%	2'137	20	0	2'117	448	1'669
Huttwil	3'555	80	1'465	41.21%	1'465	10	11	1'444	231	1'213
Inkwil	512	9	248	48.44%	248	1	1	246	41	205
Langenthal	10'357	138	4'259	40.95%	4'241	31	0	4'210	904	3'306
Lotzwil	1'672	17	851	50.06%	837	5	0	832	145	687
Madiswil	2'452	51	1'140	46.49%	1'140	9	11	1'120	160	960
Melchnau	1'101	34	455	40.87%	450	1	0	449	78	371
Niederbipp	2'877	59	1'015	35.28%	1'015	3	1	1'011	178	833
Niederönz	1'177	9	570	48.43%	570	3	6	561	105	456
Oberbipp	1'170	9	521	44.53%	521	3	0	518	107	411
Obersteckholz	329	8	138	41.95%	138	1	0	137	14	123
Ochlenberg	471	14	233	49.47%	233	0	0	233	28	205
Oeschenbach	200	8	74	37.00%	74	0	0	74	9	65
Reisiswil	152	17	74	48.68%	74	0	0	74	6	68
Roggwil (BE)	2'699	45	1'164	43.09%	1'163	4	0	1'159	204	955
Rohrbach	1'144	90	424	36.89%	422	3	0	419	58	361
Rohrbachgraben	316	10	154	48.73%	154	0	0	154	13	141

Eidgenössische Volksabstimmung vom / Votation populaire fédérale du 22.09.2013

Verwaltungskreis
Arrondissement administratif:

Volksinitiative «Ja zur Aufhebung der Wehrpflicht»

Definitive Ergebnisse / Résultats définitifs

Oberaargau

Initiative populaire « Oui à l'abrogation du service militaire obligatoire »

Abstimmungskreis	Anzahl Stimmberechtigter	AuslandschweizerInnen	Eingegangene Ausweiskarten	Stimm bet.	Stimmzettel / Bulletins			Ja	Nein	
					Eingelangte	Ausser Betracht fallende / non valables	In Betracht fallende			
Circ. politique	Nombre d'électeurs	Nombre des Suisses de l'étranger	Nombre des cartes de légitimation rentrées	Part.	rentrés	leer / blancs	ungültig / nuls	valables	Oui	Non
Rumisberg	384	5	210	54.69%	210	2	0	208	20	188
Rütschelen	447	13	194	43.40%	194	0	0	194	21	173
Schwarzhäusern	396	20	164	41.41%	164	0	1	163	29	134
Seeberg	1'177	72	515	43.76%	515	3	4	508	102	406
Thunstetten	2'113	39	949	44.63%	943	4	0	939	155	784
Thörigen	864	16	377	43.63%	377	1	0	376	54	322
Ursenbach	707	22	290	41.02%	290	2	0	288	40	248
Walliswil bei Niederbipp	181	6	84	46.41%	84	0	0	84	19	65
Walliswil bei Wangen	484	8	203	41.94%	203	1	2	200	33	167
Walterswil (BE)	441	31	193	43.76%	193	0	0	193	20	173
Wangen an der Aare	1'547	6	703	45.44%	703	4	0	699	96	603
Wangenried	325	3	131	40.31%	131	0	0	131	27	104
Wiedlisbach	1'615	27	606	37.52%	606	5	0	601	88	513
Wolfsberg	152	8	81	53.29%	81	2	0	79	8	71
Wynau	1'087	11	422	38.82%	422	0	3	419	75	344
Wyssachen	959	65	388	40.46%	388	0	2	386	39	347
Total	57'168	1'243	24'509	42.75%	24'442	132	45	24'265	4'174	20'091

Eidgenössische Volksabstimmung vom / Votation populaire fédérale du 22.09.2013

Verwaltungskreis
Arrondissement administratif:
Oberaargau

Epidemiengesetz
Loi sur les épidémies

Definitive Ergebnisse / Résultats définitifs

Abstimmungskreis	Anzahl Stimmberechtigter	AuslandschweizerInnen	Eingegangene Ausweiskarten	Stimm bet.	Stimmzettel / Bulletins			Ja	Nein	
					Eingelangte	Ausser Betracht fallende / non valables	In Betracht fallende			
Circ. politique	Nombre d'électeurs	Nombre des Suisses de l'étranger	Nombre des cartes de légitimation rentrées	Part.	rentrés	leer / blancs	ungültig / nuls	valables	Oui	Non
Aarwangen	3'005	31	1'346	44.79%	1'346	15	0	1'331	700	631
Attiswil	1'042	15	457	43.86%	457	5	0	452	242	210
Auswil	390	29	163	41.79%	163	2	0	161	73	88
Bannwil	528	20	245	46.40%	245	4	0	241	112	129
Berken	39	0	20	51.28%	20	0	0	20	9	11
Bettenhausen	568	14	276	48.59%	276	3	0	273	144	129
Bleienbach	548	12	229	41.61%	228	6	0	222	119	103
Buswil bei Melchnau	160	11	86	53.75%	86	5	0	81	35	46
Eriswil	1'103	64	389	35.27%	389	5	1	383	173	210
Farnern	166	4	95	57.23%	95	2	0	93	46	47
Gondiswil	603	35	254	42.12%	254	3	0	251	128	123
Graben	239	9	103	43.51%	104	4	0	100	29	71
Heimenhausen	783	13	352	44.96%	352	5	0	347	193	154
Hermiswil	71	0	41	57.75%	41	0	1	40	19	21
Herzogenbuchsee	4'860	36	2'158	43.97%	2'137	38	0	2'099	1'217	882
Huttwil	3'555	80	1'465	41.21%	1'465	37	11	1'417	632	785
Inkwil	512	9	248	48.44%	248	5	1	242	128	114
Langenthal	10'357	138	4'259	40.94%	4'240	71	0	4'169	2'413	1'756
Lotzwil	1'672	17	851	50.06%	837	10	0	827	414	413
Madiswil	2'452	51	1'140	46.49%	1'140	15	11	1'114	491	623
Melchnau	1'101	34	455	40.87%	450	8	0	442	219	223
Niederbipp	2'877	59	1'015	35.28%	1'015	11	5	999	538	461
Niederönz	1'177	9	570	48.43%	570	9	6	555	307	248
Oberbipp	1'170	9	521	44.53%	521	7	0	514	267	247
Obersteckholz	329	8	138	41.95%	138	4	0	134	56	78
Ochlenberg	471	14	233	49.47%	233	3	0	230	97	133
Oeschenbach	200	8	74	37.00%	74	3	0	71	32	39
Reisiswil	152	17	74	48.68%	74	1	0	73	24	49
Roggwil (BE)	2'699	45	1'164	43.09%	1'163	17	0	1'146	570	576
Rohrbach	1'144	90	424	36.89%	422	8	0	414	190	224
Rohrbachgraben	316	10	154	48.73%	154	1	0	153	38	115

Eidgenössische Volksabstimmung vom / Votation populaire fédérale du 22.09.2013

Verwaltungskreis
Arrondissement administratif:
Oberaargau

Epidemiengesetz
Loi sur les épidémies

Definitive Ergebnisse / Résultats définitifs

Abstimmungskreis	Anzahl Stimmberechtigter	AuslandschweizerInnen	Eingegangene Ausweiskarten	Stimm bet.	Stimmzettel / Bulletins			Ja	Nein	
					Eingelangte	Ausser Betracht fallende / non valables	In Betracht fallende			
Circ. politique	Nombre d'électeurs	Nombre des Suisses de l'étranger	Nombre des cartes de légitimation rentrées	Part.	rentrés	leer / blancs	ungültig / nuls	valables	Oui	Non
Rumisberg	384	5	210	54.69%	210	1	0	209	104	105
Rütschelen	447	13	194	43.40%	194	1	0	193	102	91
Schwarzhäusern	396	20	164	41.41%	164	1	0	163	79	84
Seeberg	1'177	72	515	43.76%	515	12	4	499	234	265
Thunstetten	2'113	39	949	44.63%	943	22	0	921	479	442
Thörigen	864	16	377	43.63%	377	2	0	375	191	184
Ursenbach	707	22	290	41.02%	290	4	0	286	113	173
Walliswil bei Niederbipp	181	6	84	46.41%	84	1	0	83	50	33
Walliswil bei Wangen	484	8	203	41.94%	203	1	2	200	102	98
Walterswil (BE)	441	31	193	43.76%	193	4	0	189	86	103
Wangen an der Aare	1'547	6	703	45.44%	703	5	0	698	386	312
Wangenried	325	3	131	40.31%	131	1	0	130	64	66
Wiedlisbach	1'615	27	606	37.52%	606	17	1	588	289	299
Wolfisberg	152	8	81	53.29%	81	0	0	81	41	40
Wynau	1'087	11	422	38.82%	422	5	3	414	160	254
Wyssachen	959	65	388	40.46%	388	5	2	381	152	229
Total	57'168	1'243	24'509	42.75%	24'441	389	48	24'004	12'287	11'717

Eidgenössische Volksabstimmung vom / Votation populaire fédérale du 22.09.2013

Verwaltungskreis
Arrondissement administratif:
Oberaargau

Änderung des Arbeitsgesetzes

Definitive Ergebnisse / Résultats définitifs

Modification de la loi sur le travail

Abstimmungskreis	Anzahl Stimmberechtigter	AuslandschweizerInnen	Eingegangene Ausweiskarten	Stimm bet.	Stimmzettel / Bulletins			Ja	Nein	
					Eingelangte	Ausser Betracht fallende / non valables	In Betracht fallende			
Circ. politique	Nombre d'électeurs	Nombre des Suisses de l'étranger	Nombre des cartes de légitimation rentrées	Part.	rentrés	leer / blancs	ungültig / nuls	valables	Oui	Non
Aarwangen	3'005	31	1'346	44.79%	1'346	12	1	1'333	723	610
Attiswil	1'042	15	457	43.86%	457	8	0	449	226	223
Auswil	390	29	163	41.79%	163	1	0	162	81	81
Bannwil	528	20	245	46.40%	245	0	0	245	125	120
Berken	39	0	20	51.28%	20	0	0	20	7	13
Bettenhausen	568	14	276	48.59%	276	1	0	275	142	133
Bleienbach	548	12	229	41.61%	228	2	0	226	113	113
Buswil bei Melchnau	160	11	86	53.75%	86	0	0	86	33	53
Eriswil	1'103	64	389	35.27%	389	3	1	385	173	212
Farnern	166	4	95	57.23%	95	4	0	91	42	49
Gondiswil	603	35	254	42.12%	254	2	0	252	108	144
Graben	239	9	103	43.51%	104	0	0	104	54	50
Heimenhausen	783	13	352	44.96%	352	4	0	348	200	148
Hermiswil	71	0	41	57.75%	41	0	1	40	19	21
Herzogenbuchsee	4'860	36	2'158	43.97%	2'137	31	0	2'106	1'184	922
Huttwil	3'555	80	1'465	41.21%	1'465	23	11	1'431	666	765
Inkwil	512	9	248	48.44%	248	2	1	245	133	112
Langenthal	10'357	138	4'259	40.94%	4'240	45	0	4'195	2'348	1'847
Lotzwil	1'672	17	851	50.06%	837	17	0	820	400	420
Madiswil	2'452	51	1'140	46.49%	1'140	18	11	1'111	494	617
Melchnau	1'101	34	455	40.87%	450	3	0	447	203	244
Niederbipp	2'877	59	1'015	35.28%	1'015	12	4	999	534	465
Niederönz	1'177	9	570	48.43%	570	4	6	560	284	276
Oberbipp	1'170	9	521	44.53%	521	6	0	515	298	217
Obersteckholz	329	8	138	41.95%	138	2	0	136	63	73
Ochlenberg	471	14	233	49.47%	233	3	0	230	110	120
Oeschenbach	200	8	74	37.00%	74	0	0	74	10	64
Reisiswil	152	17	74	48.68%	74	2	0	72	19	53
Roggwil (BE)	2'699	45	1'164	43.09%	1'163	11	0	1'152	620	532
Rohrbach	1'144	90	424	36.89%	422	6	0	416	212	204
Rohrbachgraben	316	10	154	48.73%	154	1	0	153	38	115

Eidgenössische Volksabstimmung vom / Votation populaire fédérale du 22.09.2013

Verwaltungskreis
Arrondissement administratif:
Oberaargau

Änderung des Arbeitsgesetzes

Definitive Ergebnisse / Résultats définitifs

Modification de la loi sur le travail

Abstimmungskreis	Anzahl Stimmberechtigter	AuslandschweizerInnen	Eingegangene Ausweiskarten	Stimm bet.	Stimmzettel / Bulletins			Ja	Nein	
					Eingelangte	Ausser Betracht fallende / non valables	In Betracht fallende			
Circ. politique	Nombre d'électeurs	Nombre des Suisses de l'étranger	Nombre des cartes de légitimation rentrées	Part.	rentrés	leer / blancs	ungültig / nuls	valables	Oui	Non
Rumisberg	384	5	210	54.69%	210	6	0	204	104	100
Rütschelen	447	13	194	43.40%	194	2	0	192	99	93
Schwarzhäusern	396	20	164	41.41%	164	0	0	164	72	92
Seeberg	1'177	72	515	43.76%	515	7	4	504	230	274
Thunstetten	2'113	39	949	44.63%	943	15	0	928	438	490
Thörigen	864	16	377	43.63%	377	5	0	372	194	178
Ursenbach	707	22	290	41.02%	290	4	0	286	130	156
Walliswil bei Niederbipp	181	6	84	46.41%	84	0	0	84	53	31
Walliswil bei Wangen	484	8	203	41.94%	203	4	2	197	87	110
Walterswil (BE)	441	31	193	43.76%	193	3	0	190	91	99
Wangen an der Aare	1'547	6	703	45.44%	703	7	0	696	392	304
Wangenried	325	3	131	40.31%	131	1	0	130	68	62
Wiedlisbach	1'615	27	606	37.52%	606	11	0	595	331	264
Wolfisberg	152	8	81	53.29%	81	1	0	80	42	38
Wynau	1'087	11	422	38.82%	422	0	3	419	198	221
Wyssachen	959	65	388	40.46%	388	2	2	384	169	215
Total	57'168	1'243	24'509	42.75%	24'441	291	47	24'103	12'360	11'743

Eidgenössische Volksabstimmung vom / Votation populaire fédérale du 22.09.2013

Verwaltungskreis
Arrondissement administratif:
Emmental

Volksinitiative «Ja zur Aufhebung der Wehrpflicht»

Definitive Ergebnisse / Résultats définitifs

Initiative populaire « Oui à l'abrogation du service militaire obligatoire »

Abstimmungskreis	Anzahl Stimmberechtigter	AuslandschweizerInnen	Eingegangene Ausweiskarten	Stimm bet.	Stimmzettel / Bulletins			Ja	Nein	
					Eingelangte	Ausser Betracht fallende / non valables	In Betracht fallende			
Circ. politique	Nombre d'électeurs	Nombre des Suisses de l'étranger	Nombre des cartes de légitimation rentrées	Part.	rentrés	leer / blancs	ungültig / nuls	valables	Oui	Non
Aefligen	824	1	342	41.50%	342	1	0	341	51	290
Affoltern im Emmental	944	24	373	39.51%	373	1	4	368	51	317
Alchenstorf	453	5	206	45.47%	206	0	0	206	19	187
Burgdorf	11'500	108	4'889	42.50%	4'888	34	6	4'848	1'342	3'506
Bätterkinden	2'392	17	1'036	43.31%	1'036	6	21	1'009	249	760
Dürrenroth	839	30	325	38.74%	325	0	3	322	38	284
Eggwil	2'009	109	697	34.69%	697	2	8	687	62	625
Ersigen, Niederösch, Ober	1'576	37	759	48.16%	759	2	0	757	120	637
Hasle bei Burgdorf	2'527	63	873	34.55%	873	2	14	857	147	710
Heimiswil	1'218	56	534	43.84%	534	4	4	526	88	438
Hindelbank	1'688	15	697	41.29%	697	8	0	689	106	583
Höchstetten und Hellsau	351	1	124	35.33%	124	1	1	122	16	106
Kernenried	339	9	138	40.71%	138	2	0	136	22	114
Kirchberg	4'166	20	1'916	45.94%	1'914	12	0	1'902	349	1'553
Koppigen	1'566	8	649	41.25%	646	1	1	644	106	538
Krauchthal	1'819	25	770	42.33%	770	0	10	760	134	626
Langnau	7'216	311	3'022	41.37%	2'985	29	0	2'956	754	2'202
Lauperswil	2'162	102	796	36.82%	796	4	0	792	107	685
Lyssach	1'087	10	541	49.77%	541	2	13	526	85	441
Lützelflüh	3'193	105	1'359	42.47%	1'356	7	0	1'349	193	1'156
Mötschwil und Rütli b.L.	241	10	104	43.15%	104	0	2	102	21	81
Oberburg	2'047	14	830	40.55%	830	8	0	822	135	687
Rumendingen	71	0	43	60.56%	43	1	0	42	6	36
Röthenbach im Emmental	1'020	54	358	35.10%	358	1	0	357	15	342
Rüderswil	1'908	92	715	37.42%	714	3	0	711	93	618
Rüdtligen-Alchenflüh	1'537	4	508	33.05%	508	2	0	506	71	435
Rüegsau	2'517	67	1'148	45.61%	1'148	13	26	1'109	143	966
Schangnau	756	72	240	31.75%	240	0	2	238	17	221
Signau	2'168	67	855	39.44%	855	4	9	842	131	711
Sumiswald	4'075	225	1'509	37.03%	1'509	5	0	1'504	260	1'244
Trachselwald	791	38	319	40.33%	319	1	3	315	50	265

Eidgenössische Volksabstimmung vom / Votation populaire fédérale du 22.09.2013

Verwaltungskreis
Arrondissement administratif:
Emmental

Volksinitiative «Ja zur Aufhebung der Wehrpflicht»

Definitive Ergebnisse / Résultats définitifs

Initiative populaire « Oui à l'abrogation du service militaire obligatoire »

Abstimmungskreis	Anzahl Stimmberechtigter	AuslandschweizerInnen	Eingegangene Ausweiskarten	Stimm bet.	Stimmzettel / Bulletins			Ja	Nein	
					Eingelangte	Ausser Betracht fallende / non valables	In Betracht fallende			
Circ. politique	Nombre d'électeurs	Nombre des Suisses de l'étranger	Nombre des cartes de légitimation rentrées	Part.	rentrés	leer / blancs	ungültig / nuls	valables	Oui	Non
Trub	1'252	211	408	32.59%	408	2	0	406	71	335
Trubschachen	1'084	34	426	39.30%	426	2	5	419	80	339
Utzenstorf	3'135	44	1'370	43.67%	1'369	5	0	1'364	286	1'078
Wiler bei Utzenstorf	655	7	260	39.69%	260	3	0	257	43	214
Willadingen	173	2	90	52.02%	90	0	0	90	5	85
Wynigen	1'612	52	721	44.67%	720	4	0	716	124	592
Zielebach	271	2	103	38.01%	103	0	0	103	13	90
Total	73'182	2'051	30'053	41.00%	30'004	172	132	29'700	5'603	24'097

Eidgenössische Volksabstimmung vom / Votation populaire fédérale du 22.09.2013

Verwaltungskreis
Arrondissement administratif:
Emmental

Epidemiengesetz
Loi sur les épidémies

Definitive Ergebnisse / Résultats définitifs

Abstimmungskreis	Anzahl Stimmberechtigter	AuslandschweizerInnen	Eingegangene Ausweiskarten	Stimm bet.	Stimmzettel / Bulletins			Ja	Nein	
					Eingelangte	Ausser Betracht fallende / non valables	In Betracht fallende			
Circ. politique	Nombre d'électeurs	Nombre des Suisses de l'étranger	Nombre des cartes de légitimation rentrées	Part.	rentrés	leer / blancs	ungültig / nuls	valables	Oui	Non
Aefligen	824	1	342	41.50%	342	4	0	338	181	157
Affoltern im Emmental	944	24	373	39.51%	373	8	4	361	177	184
Alchenstorf	453	5	206	45.47%	206	3	0	203	109	94
Burgdorf	11'500	108	4'889	42.50%	4'888	84	21	4'783	2'824	1'959
Bätterkinden	2'392	17	1'036	43.31%	1'036	26	21	989	552	437
Dürrenroth	839	30	325	38.74%	325	7	3	315	126	189
Eggwil	2'009	109	697	34.69%	697	15	8	674	320	354
Ersigen, Niederösch, Ober	1'576	37	759	48.16%	759	11	0	748	380	368
Hasle bei Burgdorf	2'527	63	873	34.55%	873	12	14	847	427	420
Heimiswil	1'218	56	534	43.84%	534	6	4	524	223	301
Hindelbank	1'688	15	697	41.29%	697	17	0	680	383	297
Höchstetten und Hellsau	351	1	124	35.33%	124	2	0	122	56	66
Kernenried	339	9	138	40.71%	138	4	0	134	71	63
Kirchberg	4'166	20	1'916	45.94%	1'914	39	0	1'875	1'156	719
Koppigen	1'566	8	649	41.25%	646	6	1	639	326	313
Krauchthal	1'819	25	770	42.33%	770	17	10	743	397	346
Langnau	7'216	311	3'022	41.37%	2'985	64	1	2'920	1'381	1'539
Lauperswil	2'162	102	796	36.82%	796	20	0	776	302	474
Lyssach	1'087	10	541	49.77%	541	13	12	516	281	235
Lützelfüh	3'193	105	1'359	42.47%	1'356	33	0	1'323	579	744
Mötschwil und Rütli b.L.	241	10	104	43.15%	104	1	3	100	52	48
Oberburg	2'047	14	830	40.55%	830	15	0	815	422	393
Rumendingen	71	0	43	60.56%	43	4	0	39	18	21
Röthenbach im Emmental	1'020	54	358	35.10%	358	4	0	354	124	230
Rüderswil	1'908	92	715	37.42%	714	20	0	694	321	373
Rüdtligen-Alchenflüh	1'537	4	508	33.05%	508	11	0	497	279	218
Rüegsau	2'517	67	1'148	45.61%	1'148	20	26	1'102	472	630
Schangnau	756	72	240	31.75%	240	8	2	230	92	138
Signau	2'168	67	855	39.44%	855	21	9	825	397	428
Sumiswald	4'075	225	1'509	37.03%	1'509	32	0	1'477	629	848
Trachselwald	791	38	319	40.33%	319	8	3	308	112	196

Eidgenössische Volksabstimmung vom / Votation populaire fédérale du 22.09.2013

Verwaltungskreis
Arrondissement administratif:
Emmental

Epidemiengesetz

Loi sur les épidémies

Definitive Ergebnisse / Résultats définitifs

Abstimmungskreis	Anzahl Stimmberechtigter	AuslandschweizerInnen	Eingegangene Ausweiskarten	Stimm bet.	Stimmzettel / Bulletins			Ja	Nein	
					Eingelangte	Ausser Betracht fallende / non valables	In Betracht fallende			
Circ. politique	Nombre d'électeurs	Nombre des Suisses de l'étranger	Nombre des cartes de légitimation rentrées	Part.	rentrés	leer / blancs	ungültig / nuls	valables	Oui	Non
Trub	1'252	211	408	32.59%	408	10	0	398	193	205
Trubschachen	1'084	34	426	39.30%	426	8	5	413	198	215
Utzenstorf	3'135	44	1'370	43.67%	1'369	20	0	1'349	740	609
Wiler bei Utzenstorf	655	7	260	39.69%	260	4	0	256	142	114
Willadingen	173	2	90	52.02%	90	1	0	89	43	46
Wynigen	1'612	52	721	44.67%	720	16	0	704	338	366
Zielebach	271	2	103	38.01%	103	1	0	102	49	53
Total	73'182	2'051	30'053	41.00%	30'004	595	147	29'262	14'872	14'390

Eidgenössische Volksabstimmung vom / Votation populaire fédérale du 22.09.2013

Verwaltungskreis
Arrondissement administratif:
Emmental

Änderung des Arbeitsgesetzes

Definitive Ergebnisse / Résultats définitifs

Modification de la loi sur le travail

Abstimmungskreis	Anzahl Stimmberechtigter	AuslandschweizerInnen	Eingegangene Ausweiskarten	Stimm bet.	Stimmzettel / Bulletins			Ja	Nein	
					Eingelangte	Ausser Betracht fallende / non valables	In Betracht fallende			
Circ. politique	Nombre d'électeurs	Nombre des Suisses de l'étranger	Nombre des cartes de légitimation rentrées	Part.	rentrés	leer / blancs	ungültig / nuls	valables	Oui	Non
Aefligen	824	1	342	41.50%	342	1	1	340	184	156
Affoltern im Emmental	944	24	373	39.51%	373	4	4	365	174	191
Alchenstorf	453	5	206	45.47%	206	1	0	205	126	79
Burgdorf	11'500	108	4'889	42.50%	4'888	66	12	4'810	2'545	2'265
Bätterkinden	2'392	17	1'036	43.31%	1'036	14	21	1'001	549	452
Dürrenroth	839	30	325	38.74%	325	3	3	319	132	187
Eggwil	2'009	109	697	34.69%	697	10	8	679	303	376
Ersigen, Niederösch, Ober	1'576	37	759	48.16%	759	5	0	754	414	340
Hasle bei Burgdorf	2'527	63	873	34.55%	873	13	14	846	399	447
Heimiswil	1'218	56	534	43.84%	534	5	4	525	251	274
Hindelbank	1'688	15	697	41.29%	697	15	0	682	403	279
Höchstetten und Hellsau	351	1	124	35.33%	124	2	0	122	78	44
Kernenried	339	9	138	40.71%	138	1	0	137	82	55
Kirchberg	4'166	20	1'916	45.94%	1'914	28	0	1'886	1'180	706
Koppigen	1'566	8	649	41.25%	646	7	1	638	330	308
Krauchthal	1'819	25	770	42.33%	770	11	10	749	413	336
Langnau	7'216	311	3'022	41.37%	2'985	49	1	2'935	1'366	1'569
Lauperswil	2'162	102	796	36.82%	796	11	0	785	381	404
Lyssach	1'087	10	541	49.77%	541	10	13	518	264	254
Lützelflüh	3'193	105	1'359	42.47%	1'356	30	0	1'326	620	706
Mötschwil und Rütli b.L.	241	10	104	43.15%	104	0	2	102	49	53
Oberburg	2'047	14	830	40.55%	830	7	0	823	418	405
Rumendingen	71	0	43	60.56%	43	1	0	42	22	20
Röthenbach im Emmental	1'020	54	358	35.10%	358	6	0	352	128	224
Rüderswil	1'908	92	715	37.42%	714	15	0	699	332	367
Rüdtligen-Alchenflüh	1'537	4	508	33.05%	508	11	0	497	265	232
Rüegsau	2'517	67	1'148	45.61%	1'148	13	26	1'109	491	618
Schangnau	756	72	240	31.75%	240	12	2	226	127	99
Signau	2'168	67	855	39.44%	855	13	9	833	383	450
Sumiswald	4'075	225	1'509	37.03%	1'509	19	0	1'490	732	758
Trachselwald	791	38	319	40.33%	319	9	3	307	136	171

Eidgenössische Volksabstimmung vom / Votation populaire fédérale du 22.09.2013

Verwaltungskreis
Arrondissement administratif:
Emmental

Änderung des Arbeitsgesetzes

Definitive Ergebnisse / Résultats définitifs

Modification de la loi sur le travail

Abstimmungskreis	Anzahl Stimmberechtigter	AuslandschweizerInnen	Eingegangene Ausweiskarten	Stimm bet.	Stimmzettel / Bulletins			Ja	Nein	
					Eingelangte	Ausser Betracht fallende / non valables	In Betracht fallende			
Circ. politique	Nombre d'électeurs	Nombre des Suisses de l'étranger	Nombre des cartes de légitimation rentrées	Part.	rentrés	leer / blancs	ungültig / nuls	valables	Oui	Non
Trub	1'252	211	408	32.59%	408	10	0	398	191	207
Trubschachen	1'084	34	426	39.30%	426	4	5	417	185	232
Utzenstorf	3'135	44	1'370	43.67%	1'369	15	0	1'354	721	633
Wiler bei Utzenstorf	655	7	260	39.69%	260	0	0	260	137	123
Willadingen	173	2	90	52.02%	90	1	0	89	41	48
Wynigen	1'612	52	721	44.67%	720	9	0	711	351	360
Zielebach	271	2	103	38.01%	103	1	0	102	46	56
Total	73'182	2'051	30'053	41.00%	30'004	432	139	29'433	14'949	14'484

Eidgenössische Volksabstimmung vom / Votation populaire fédérale du 22.09.2013

**Verwaltungskreis
Arrondissement administratif:
Bern-Mittelland**

Volksinitiative «Ja zur Aufhebung der Wehrpflicht»

Definitive Ergebnisse / Résultats définitifs

Initiative populaire « Oui à l'abrogation du service militaire obligatoire »

Abstimmungskreis	Anzahl Stimmberechtigter	AuslandschweizerInnen	Eingegangene Ausweiskarten	Stimm bet.	Stimmzettel / Bulletins			Ja	Nein	
					Eingelangte	Ausser Betracht fallende / non valables	In Betracht fallende			
Circ. politique	Nombre d'électeurs	Nombre des Suisses de l'étranger	Nombre des cartes de légitimation rentrées	Part.	rentrés	leer / blancs	ungültig / nuls	valables	Oui	Non
Allmendingen	395	1	200	50.63%	200	1	0	199	42	157
Arni	782	34	287	36.70%	287	2	0	285	51	234
Belp	8'257	60	3'880	46.99%	3'880	20	7	3'853	759	3'094
Bern	86'276	2'340	40'598	46.83%	40'401	500	8	39'893	18'131	21'762
Biglen	1'343	30	569	41.77%	561	2	0	559	112	447
Bleiken bei Oberdiessbach	309	20	157	50.81%	157	1	0	156	22	134
Bolligen	4'731	103	2'773	58.47%	2'766	16	12	2'738	651	2'087
Bowil	1'091	22	463	42.44%	463	2	0	461	64	397
Bremgarten	3'223	38	1'746	54.14%	1'745	24	0	1'721	555	1'166
Brenzikofen	420	2	207	49.29%	207	0	0	207	35	172
Bäriswil	803	10	400	49.81%	400	3	0	397	92	305
Büren zum Hof	338	5	195	57.69%	195	2	0	193	41	152
Diemerswil	138	4	82	59.42%	82	2	0	80	25	55
Etzelkofen	262	4	112	42.75%	112	1	0	111	19	92
Ferenbalm	976	13	420	43.03%	420	5	0	415	70	345
Fraubrunnen	1'379	11	679	49.24%	679	5	7	667	178	489
Frauenkappelen	965	7	483	50.05%	483	5	0	478	89	389
Freimettigen	346	4	173	50.00%	173	0	0	173	28	145
Gelterfingen	218	6	100	45.87%	100	0	1	99	11	88
Gerzensee	891	11	441	49.49%	441	3	0	438	81	357
Golaten	239	6	119	49.79%	119	0	3	116	10	106
Grafenried	762	18	435	56.56%	431	5	0	426	80	346
Grosshöchstetten	2'551	52	1'242	48.61%	1'240	7	0	1'233	233	1'000
Guggisberg	1'318	95	443	33.61%	443	4	0	439	63	376
Gurbrü	195	12	105	53.33%	104	3	0	101	19	82
Herbligen	439	16	174	39.64%	174	1	3	170	19	151
Häutligen	205	7	106	51.71%	106	0	0	106	12	94
Iffwil	323	8	141	43.65%	141	0	0	141	28	113
Ittigen	7'542	83	3'391	44.94%	3'389	29	0	3'360	782	2'578
Jegenstorf	3'598	24	1'795	49.89%	1'795	11	6	1'778	376	1'402
Kaufdorf	757	7	443	58.52%	443	6	8	429	113	316

Eidgenössische Volksabstimmung vom / Votation populaire fédérale du 22.09.2013

**Verwaltungskreis
Arrondissement administratif:
Bern-Mittelland**

Volksinitiative «Ja zur Aufhebung der Wehrpflicht»

Definitive Ergebnisse / Résultats définitifs

Initiative populaire « Oui à l'abrogation du service militaire obligatoire »

Abstimmungskreis	Anzahl Stimmberechtigter	AuslandschweizerInnen	Eingegangene Ausweiskarten	Stimm bet.	Stimmzettel / Bulletins			Ja	Nein	
					Eingelangte	Ausser Betracht fallende / non valables	In Betracht fallende			
Circ. politique	Nombre d'électeurs	Nombre des Suisses de l'étranger	Nombre des cartes de légitimation rentrées	Part.	rentrés	leer / blancs	ungültig / nuls	valables	Oui	Non
Kehrsatz	2'762	25	1'422	51.48%	1'422	8	0	1'414	353	1'061
Kiesen	668	7	334	49.85%	333	2	0	331	73	258
Kirchdorf, Jaberg, Noflen	1'118	31	556	49.02%	548	4	0	544	99	445
Kirchenturnen	223	3	108	48.43%	108	0	0	108	11	97
Kirchlindach	2'264	23	1'270	56.10%	1'270	13	0	1'257	355	902
Konolfingen	3'765	56	1'756	46.56%	1'753	14	1	1'738	325	1'413
Kriechenwil	348	10	144	41.38%	144	0	0	144	25	119
Köniz	27'905	351	13'646	48.83%	13'625	123	3	13'499	4'143	9'356
Landiswil	533	35	188	35.27%	188	3	0	185	17	168
Laupen	2'098	14	919	43.76%	918	5	22	891	211	680
Limpach	269	9	124	46.10%	124	0	0	124	25	99
Linden	1'052	53	422	40.11%	422	1	0	421	53	368
Lohnstorf	163	2	85	52.15%	85	0	0	85	16	69
Mattstetten	479	13	262	54.70%	262	0	3	259	37	222
Meikirch	1'954	31	1'030	52.71%	1'030	7	23	1'000	255	745
Mirchel	449	13	178	39.64%	178	0	0	178	17	161
Moosseedorf	2'565	28	1'101	42.92%	1'101	6	0	1'095	252	843
Muri bei Bern	9'567	186	5'310	55.48%	5'308	58	5	5'245	1'263	3'982
Mühleberg	2'164	38	1'040	48.06%	1'040	5	0	1'035	210	825
Mühledorf	179	4	96	53.63%	96	1	0	95	11	84
Mühlethurnen	1'076	13	584	54.28%	584	5	4	575	154	421
Mülchi	182	1	86	47.25%	86	0	0	86	21	65
Münchenbuchsee	6'961	53	3'274	46.98%	3'270	21	29	3'220	849	2'371
Münchenwiler und Clavale	376	5	143	38.03%	143	0	0	143	28	115
Münchringen	479	9	373	77.87%	373	5	7	361	65	296
Münsingen	8'635	61	4'231	49.00%	4'231	45	0	4'186	1'031	3'155
Neuenegg	3'647	33	1'648	45.19%	1'648	9	3	1'636	305	1'331
Niederhünigen	476	7	262	43.49%	207	1	0	206	39	167
Oberbalm	705	31	320	45.39%	320	2	1	317	53	264
Oberdiessbach	2'347	45	1'235	52.62%	1'235	5	5	1'225	267	958
Oberhünigen	228	0	102	44.74%	102	0	4	98	8	90

Eidgenössische Volksabstimmung vom / Votation populaire fédérale du 22.09.2013

**Verwaltungskreis
Arrondissement administratif:
Bern-Mittelland**

Volksinitiative «Ja zur Aufhebung der Wehrpflicht»

Definitive Ergebnisse / Résultats définitifs

Initiative populaire « Oui à l'abrogation du service militaire obligatoire »

Abstimmungskreis	Anzahl Stimmberechtigter	AuslandschweizerInnen	Eingegangene Ausweiskarten	Stimm bet.	Stimmzettel / Bulletins			Ja	Nein	
					Eingelangte	Ausser Betracht fallende / non valables	In Betracht fallende			
Circ. politique	Nombre d'électeurs	Nombre des Suisses de l'étranger	Nombre des cartes de légitimation rentrées	Part.	rentrés	leer / blancs	ungültig / nuls	valables	Oui	Non
Oberthal	628	22	250	39.81%	250	0	0	250	44	206
Oppligen	501	12	215	42.91%	215	2	0	213	41	172
Ostermundigen	10'095	58	4'126	40.81%	4'120	50	0	4'070	945	3'125
Riggisberg	1'904	27	788	41.39%	788	4	0	784	126	658
Rubigen	2'207	18	1'065	48.26%	1'065	5	1	1'059	263	796
Rüeggisberg	1'498	48	583	38.85%	582	4	0	578	104	474
Rümligen	357	1	181	50.70%	181	1	2	178	33	145
Rüschegg	1'408	105	493	34.94%	492	3	0	489	91	398
Schalunen	277	1	116	41.88%	116	1	0	115	16	99
Scheunen	51	0	34	66.67%	34	0	0	34	3	31
Schlosswil	509	19	219	43.03%	219	3	0	216	29	187
Schwarzenburg	5'424	148	2'452	45.10%	2'446	17	0	2'429	531	1'898
Stettlen	2'151	25	1'083	50.35%	1'083	8	0	1'075	271	804
Toffen	1'905	15	961	50.45%	961	9	20	932	155	777
Tägertschi	303	3	132	43.56%	132	0	0	132	25	107
Urtenen-Schönbühl	4'225	24	1'582	37.44%	1'582	9	0	1'573	362	1'211
Vechigen	3'790	61	2'010	52.88%	2'004	12	5	1'987	451	1'536
Wald und Niedermuhlern	1'350	56	627	46.44%	627	4	0	623	109	514
Walkringen	1'455	57	583	40.07%	583	4	0	579	126	453
Wichtrach	3'097	23	1'401	44.66%	1'383	5	0	1'378	236	1'142
Wiggiswil und Deisswil b.M	155	9	78	50.32%	78	3	0	75	8	67
Wileroltigen	276	10	109	39.49%	109	1	0	108	18	90
Wohlen	6'886	127	3'787	55.00%	3'787	26	0	3'761	1'150	2'611
Worb	8'261	105	3'916	47.32%	3'909	43	1	3'865	894	2'971
Zauggenried	263	21	100	38.02%	100	1	0	99	13	86
Zollikofen	6'906	62	3'650	52.81%	3'647	28	5	3'614	905	2'709
Zuzwil	454	11	255	56.17%	255	4	0	251	54	197
Zäziwil	1'260	32	520	41.27%	520	4	0	516	109	407
Total	284'305	5'343	135'924	47.68%	135'559	1'254	199	134'106	40'474	93'632

Eidgenössische Volksabstimmung vom / Votation populaire fédérale du 22.09.2013

**Verwaltungskreis
Arrondissement administratif:
Bern-Mittelland**

**Epidemiengesetz
Loi sur les épidémies**

Definitive Ergebnisse / Résultats définitifs

Abstimmungskreis	Anzahl Stimmberechtigter	AuslandschweizerInnen	Eingegangene Ausweiskarten	Stimm bet.	Stimmzettel / Bulletins			Ja	Nein	
					Eingelangte	Ausser Betracht fallende / non valables	In Betracht fallende			
Circ. politique	Nombre d'électeurs	Nombre des Suisses de l'étranger	Nombre des cartes de légitimation rentrées	Part.	rentrés	leer / blancs	ungültig / nuls	valables	Oui	Non
Allmendingen	395	1	200	50.63%	200	2	0	198	133	65
Arni	782	34	287	36.70%	287	5	0	282	109	173
Belp	8'257	60	3'880	46.99%	3'880	69	10	3'801	1'998	1'803
Bern	86'276	2'340	40'598	46.83%	40'401	1'084	9	39'308	26'228	13'080
Biglen	1'343	30	569	41.77%	561	10	0	551	303	248
Bleiken bei Oberdiessbach	309	20	157	50.81%	157	4	0	153	51	102
Bolligen	4'731	103	2'773	58.47%	2'766	27	16	2'723	1'795	928
Bowil	1'091	22	463	42.44%	463	13	0	450	190	260
Bremgarten	3'223	38	1'746	54.14%	1'745	35	0	1'710	1'196	514
Brenzikofen	420	2	207	49.29%	207	1	0	206	74	132
Bäriswil	803	10	400	49.81%	400	1	0	399	222	177
Büren zum Hof	338	5	195	57.69%	195	0	0	195	105	90
Diemerswil	138	4	82	59.42%	82	1	0	81	40	41
Etzelkofen	262	4	112	42.75%	112	2	0	110	59	51
Ferenbalm	976	13	420	43.03%	420	12	0	408	165	243
Fraubrunnen	1'379	11	679	49.24%	679	14	7	658	390	268
Frauenkappelen	965	7	483	50.05%	483	10	1	472	270	202
Freimettigen	346	4	173	50.00%	173	3	0	170	71	99
Gelterfingen	218	6	100	45.87%	100	2	1	97	40	57
Gerzensee	891	11	441	49.49%	441	11	0	430	207	223
Golaten	239	6	119	49.79%	119	5	3	111	53	58
Grafenried	762	18	435	56.56%	431	6	0	425	273	152
Grosshöchstetten	2'551	52	1'242	48.61%	1'240	18	2	1'220	629	591
Guggisberg	1'318	95	443	33.61%	443	5	1	437	167	270
Gurbrü	195	12	105	53.33%	104	2	0	102	47	55
Herbligen	439	16	174	39.64%	174	8	3	163	69	94
Häutligen	205	7	106	51.71%	106	2	0	104	40	64
Iffwil	323	8	141	43.65%	141	5	0	136	66	70
Ittigen	7'542	83	3'391	44.94%	3'389	48	1	3'340	2'040	1'300
Jegenstorf	3'598	24	1'795	49.89%	1'795	25	6	1'764	1'128	636
Kaufdorf	757	7	443	58.52%	443	12	8	423	212	211

Eidgenössische Volksabstimmung vom / Votation populaire fédérale du 22.09.2013

**Verwaltungskreis
Arrondissement administratif:
Bern-Mittelland**

Epidemiengesetz

Definitive Ergebnisse / Résultats définitifs

Loi sur les épidémies

Abstimmungskreis	Anzahl Stimmberechtigter	AuslandschweizerInnen	Eingegangene Ausweiskarten	Stimm bet.	Stimmzettel / Bulletins			Ja	Nein	
					Eingelangte	Ausser Betracht fallende / non valables	In Betracht fallende			
Circ. politique	Nombre d'électeurs	Nombre des Suisses de l'étranger	Nombre des cartes de légitimation rentrées	Part.	rentrés	leer / blancs	ungültig / nuls	valables	Oui	Non
Kehrsatz	2'762	25	1'422	51.48%	1'422	25	0	1'397	836	561
Kiesen	668	7	334	49.85%	333	4	0	329	175	154
Kirchdorf, Jaberg, Noflen	1'118	31	556	49.02%	548	6	0	542	247	295
Kirchenturnen	223	3	108	48.43%	108	2	0	106	40	66
Kirchlindach	2'264	23	1'270	56.10%	1'270	28	0	1'242	785	457
Konolfingen	3'765	56	1'756	46.56%	1'753	21	0	1'732	920	812
Kriechenwil	348	10	144	41.38%	144	5	0	139	71	68
Köniz	27'905	351	13'646	48.83%	13'626	258	7	13'361	8'588	4'773
Landiswil	533	35	188	35.27%	188	3	0	185	68	117
Laupen	2'098	14	919	43.76%	918	12	22	884	560	324
Limpach	269	9	124	46.10%	124	1	0	123	56	67
Linden	1'052	53	422	40.11%	422	8	1	413	159	254
Lohnstorf	163	2	85	52.15%	85	2	0	83	37	46
Mattstetten	479	13	262	54.70%	262	5	3	254	137	117
Meikirch	1'954	31	1'030	52.71%	1'030	14	23	993	543	450
Mirchel	449	13	178	39.64%	178	4	0	174	79	95
Moosseedorf	2'565	28	1'101	42.92%	1'101	18	0	1'083	676	407
Muri bei Bern	9'567	186	5'310	55.48%	5'308	73	2	5'233	3'573	1'660
Mühleberg	2'164	38	1'040	48.06%	1'040	15	0	1'025	579	446
Mühledorf	179	4	96	53.63%	96	2	0	94	54	40
Mühlethurnen	1'076	13	584	54.28%	584	7	4	573	327	246
Mülchi	182	1	86	47.25%	86	1	0	85	43	42
Münchenbuchsee	6'961	53	3'274	46.98%	3'270	52	29	3'189	1'904	1'285
Münchenwiler und Clavale	376	5	143	38.03%	143	3	0	140	78	62
Münchringen	479	9	373	77.87%	373	26	7	340	258	82
Münsingen	8'635	61	4'231	49.00%	4'231	74	0	4'157	2'410	1'747
Neuenegg	3'647	33	1'648	45.19%	1'648	19	4	1'625	956	669
Niederhünigen	476	7	262	43.49%	207	5	0	202	97	105
Oberbalm	705	31	320	45.39%	320	6	1	313	136	177
Oberdiessbach	2'347	45	1'235	52.62%	1'235	29	5	1'201	552	649
Oberhünigen	228	0	102	44.74%	102	2	4	96	34	62

Eidgenössische Volksabstimmung vom / Votation populaire fédérale du 22.09.2013

**Verwaltungskreis
Arrondissement administratif:
Bern-Mittelland**

**Epidemiengesetz
Loi sur les épidémies**

Definitive Ergebnisse / Résultats définitifs

Abstimmungskreis	Anzahl Stimmberechtigter	AuslandschweizerInnen	Eingegangene Ausweiskarten	Stimm bet.	Stimmzettel / Bulletins			Ja	Nein	
					Eingelangte	Ausser Betracht fallende / non valables	In Betracht fallende			
Circ. politique	Nombre d'électeurs	Nombre des Suisses de l'étranger	Nombre des cartes de légitimation rentrées	Part.	rentrés	leer / blancs	ungültig / nuls	valables	Oui	Non
Oberthal	628	22	250	39.81%	250	2	0	248	105	143
Oppligen	501	12	215	42.91%	215	4	0	211	95	116
Ostermundigen	10'095	58	4'126	40.80%	4'119	75	0	4'044	2'558	1'486
Riggisberg	1'904	27	788	41.39%	788	9	0	779	345	434
Rubigen	2'207	18	1'065	48.26%	1'065	17	1	1'047	624	423
Rüeggisberg	1'498	48	583	38.85%	582	8	0	574	233	341
Rümligen	357	1	181	50.70%	181	2	2	177	85	92
Rüschegg	1'408	105	493	34.94%	492	2	0	490	194	296
Schalunen	277	1	116	41.88%	116	1	0	115	58	57
Scheunen	51	0	34	66.67%	34	0	0	34	14	20
Schlosswil	509	19	219	43.03%	219	4	0	215	114	101
Schwarzenburg	5'424	148	2'452	45.10%	2'446	57	0	2'389	1'108	1'281
Stettlen	2'151	25	1'083	50.35%	1'083	19	0	1'064	632	432
Toffen	1'905	15	961	50.45%	961	16	20	925	472	453
Tägertschi	303	3	132	43.56%	132	7	0	125	69	56
Urtenen-Schönbühl	4'225	24	1'582	37.44%	1'582	30	0	1'552	945	607
Vechigen	3'790	61	2'010	52.88%	2'004	23	11	1'970	1'113	857
Wald und Niedermuhlern	1'350	56	627	46.44%	627	9	0	618	277	341
Walkringen	1'455	57	583	40.07%	583	8	0	575	262	313
Wichtrach	3'097	23	1'401	44.66%	1'383	18	7	1'358	743	615
Wiggiswil und Deisswil b.M.	155	9	78	50.32%	78	0	0	78	37	41
Wileroltigen	276	10	109	39.49%	109	3	0	106	49	57
Wohlen	6'886	127	3'787	55.00%	3'787	71	0	3'716	2'310	1'406
Worb	8'261	105	3'916	47.32%	3'909	76	0	3'833	2'267	1'566
Zauggenried	263	21	100	38.02%	100	3	0	97	59	38
Zollikofen	6'906	62	3'650	52.81%	3'647	56	17	3'574	2'283	1'291
Zuzwil	454	11	255	56.17%	255	3	0	252	144	108
Zäziwil	1'260	32	520	41.27%	520	11	0	509	234	275
Total	284'305	5'343	135'924	47.68%	135'559	2'706	238	132'615	80'777	51'838

Eidgenössische Volksabstimmung vom / Votation populaire fédérale du 22.09.2013

**Verwaltungskreis
Arrondissement administratif:
Bern-Mittelland**

Änderung des Arbeitsgesetzes

Definitive Ergebnisse / Résultats définitifs

Modification de la loi sur le travail

Abstimmungskreis	Anzahl Stimmberechtigter	AuslandschweizerInnen	Eingegangene Ausweiskarten	Stimm bet.	Stimmzettel / Bulletins			Ja	Nein	
					Eingelangte	Ausser Betracht fallende / non valables	In Betracht fallende			
Circ. politique	Nombre d'électeurs	Nombre des Suisses de l'étranger	Nombre des cartes de légitimation rentrées	Part.	rentrés	leer / blancs	ungültig / nuls	valables	Oui	Non
Allmendingen	395	1	200	50.63%	200	1	0	199	139	60
Arni	782	34	287	36.70%	287	2	0	285	146	139
Belp	8'257	60	3'880	46.99%	3'880	41	9	3'830	2'096	1'734
Bern	86'276	2'340	40'598	46.83%	40'401	822	6	39'573	22'387	17'186
Biglen	1'343	30	569	41.77%	561	5	0	556	304	252
Bleiken bei Oberdiessbach	309	20	157	50.81%	157	2	0	155	69	86
Bolligen	4'731	103	2'773	58.47%	2'766	12	9	2'745	1'802	943
Bowil	1'091	22	463	42.44%	463	6	0	457	200	257
Bremgarten	3'223	38	1'746	54.14%	1'745	36	0	1'709	1'123	586
Brenzikofen	420	2	207	49.29%	207	1	0	206	91	115
Bäriswil	803	10	400	49.81%	400	7	0	393	232	161
Büren zum Hof	338	5	195	57.69%	195	2	0	193	111	82
Diemerswil	138	4	82	59.42%	82	0	0	82	55	27
Etzelkofen	262	4	112	42.75%	112	3	0	109	66	43
Ferenbalm	976	13	420	43.03%	420	3	0	417	218	199
Fraubrunnen	1'379	11	679	49.24%	679	11	7	661	383	278
Frauenkappelen	965	7	483	50.05%	483	10	0	473	290	183
Freimettigen	346	4	173	50.00%	173	1	0	172	70	102
Gelterfingen	218	6	100	45.87%	100	0	1	99	39	60
Gerzensee	891	11	441	49.49%	441	5	0	436	249	187
Golaten	239	6	119	49.79%	119	3	3	113	58	55
Grafenried	762	18	435	56.56%	431	4	0	427	242	185
Grosshöchstetten	2'551	52	1'242	48.61%	1'240	19	0	1'221	636	585
Guggisberg	1'318	95	443	33.61%	443	5	0	438	185	253
Gurbrü	195	12	105	53.33%	104	2	0	102	51	51
Herbligen	439	16	174	39.64%	174	2	3	169	73	96
Häutligen	205	7	106	51.71%	106	2	0	104	47	57
Iffwil	323	8	141	43.65%	141	0	0	141	83	58
Ittigen	7'542	83	3'391	44.94%	3'389	41	1	3'347	2'112	1'235
Jegenstorf	3'598	24	1'795	49.89%	1'795	14	6	1'775	1'079	696
Kaufdorf	757	7	443	58.52%	443	6	8	429	211	218

Eidgenössische Volksabstimmung vom / Votation populaire fédérale du 22.09.2013

**Verwaltungskreis
Arrondissement administratif:
Bern-Mittelland**

Änderung des Arbeitsgesetzes

Definitive Ergebnisse / Résultats définitifs

Modification de la loi sur le travail

Abstimmungskreis	Anzahl Stimmberechtigter	AuslandschweizerInnen	Eingegangene Ausweiskarten	Stimm bet.	Stimmzettel / Bulletins			Ja	Nein	
					Eingelangte	Ausser Betracht fallende / non valables	In Betracht fallende			
Circ. politique	Nombre d'électeurs	Nombre des Suisses de l'étranger	Nombre des cartes de légitimation rentrées	Part.	rentrés	leer / blancs	ungültig / nuls	valables	Oui	Non
Kehrsatz	2'762	25	1'422	51.48%	1'422	20	0	1'402	881	521
Kiesen	668	7	334	49.85%	333	3	0	330	171	159
Kirchdorf, Jaberg, Noflen	1'118	31	556	49.02%	548	6	0	542	285	257
Kirchenturnen	223	3	108	48.43%	108	1	0	107	40	67
Kirchlindach	2'264	23	1'270	56.10%	1'270	14	0	1'256	795	461
Konolfingen	3'765	56	1'756	46.56%	1'753	23	1	1'729	903	826
Kriechenwil	348	10	144	41.38%	144	0	0	144	82	62
Köniz	27'905	351	13'646	48.83%	13'627	229	1	13'397	8'103	5'294
Landiswil	533	35	188	35.27%	188	3	0	185	80	105
Laupen	2'098	14	919	43.76%	918	10	22	886	515	371
Limpach	269	9	124	46.10%	124	0	0	124	64	60
Linden	1'052	53	422	40.11%	422	5	0	417	175	242
Lohnstorf	163	2	85	52.15%	85	3	0	82	47	35
Mattstetten	479	13	262	54.70%	262	1	3	258	156	102
Meikirch	1'954	31	1'030	52.71%	1'030	15	23	992	596	396
Mirchel	449	13	178	39.64%	178	4	0	174	71	103
Moosseedorf	2'565	28	1'101	42.92%	1'101	14	0	1'087	635	452
Muri bei Bern	9'567	186	5'310	55.48%	5'308	62	2	5'244	3'568	1'676
Mühleberg	2'164	38	1'040	48.06%	1'040	13	0	1'027	624	403
Mühledorf	179	4	96	53.63%	96	0	0	96	61	35
Mühlethurnen	1'076	13	584	54.28%	584	7	4	573	321	252
Mülchi	182	1	86	47.25%	86	1	0	85	55	30
Münchenbuchsee	6'961	53	3'274	46.98%	3'270	45	29	3'196	1'814	1'382
Münchenwiler und Clavale	376	5	143	38.03%	143	2	0	141	92	49
Münchringen	479	9	373	77.87%	373	13	7	353	207	146
Münsingen	8'635	61	4'231	49.00%	4'231	80	1	4'150	2'417	1'733
Neuenegg	3'647	33	1'648	45.19%	1'648	22	0	1'626	939	687
Niederhünigen	476	7	262	43.49%	207	5	0	202	101	101
Oberbalm	705	31	320	45.39%	320	10	1	309	154	155
Oberdiessbach	2'347	45	1'235	52.62%	1'235	21	5	1'209	605	604
Oberhünigen	228	0	102	44.74%	102	0	4	98	28	70

Eidgenössische Volksabstimmung vom / Votation populaire fédérale du 22.09.2013

**Verwaltungskreis
Arrondissement administratif:
Bern-Mittelland**

Änderung des Arbeitsgesetzes

Definitive Ergebnisse / Résultats définitifs

Modification de la loi sur le travail

Abstimmungskreis	Anzahl Stimmberechtigter	AuslandschweizerInnen	Eingegangene Ausweiskarten	Stimm bet.	Stimmzettel / Bulletins			Ja	Nein	
					Eingelangte	Ausser Betracht fallende / non valables	In Betracht fallende			
Circ. politique	Nombre d'électeurs	Nombre des Suisses de l'étranger	Nombre des cartes de légitimation rentrées	Part.	rentrés	leer / blancs	ungültig / nuls	valables	Oui	Non
Oberthal	628	22	250	39.81%	250	2	0	248	110	138
Oppligen	501	12	215	42.91%	215	2	0	213	105	108
Ostermundigen	10'095	58	4'126	40.80%	4'119	64	0	4'055	2'262	1'793
Riggisberg	1'904	27	788	41.39%	788	10	0	778	431	347
Rubigen	2'207	18	1'065	48.26%	1'065	13	1	1'051	577	474
Rüeggisberg	1'498	48	583	38.85%	582	3	0	579	246	333
Rümligen	357	1	181	50.70%	181	3	2	176	99	77
Rüschegg	1'408	105	493	34.94%	492	8	0	484	234	250
Schalunen	277	1	116	41.88%	116	1	0	115	66	49
Scheunen	51	0	34	66.67%	34	0	0	34	22	12
Schlosswil	509	19	219	43.03%	219	1	1	217	115	102
Schwarzenburg	5'424	148	2'452	45.10%	2'446	25	0	2'421	1'213	1'208
Stettlen	2'151	25	1'083	50.35%	1'083	10	0	1'073	670	403
Toffen	1'905	15	961	50.45%	961	9	20	932	509	423
Tägertschi	303	3	132	43.56%	132	1	0	131	60	71
Urtenen-Schönbühl	4'225	24	1'582	37.44%	1'582	10	0	1'572	912	660
Vechigen	3'790	61	2'010	52.88%	2'004	15	10	1'979	1'141	838
Wald und Niedermuhlern	1'350	56	627	46.44%	627	8	0	619	331	288
Walkringen	1'455	57	583	40.07%	583	8	0	575	308	267
Wichtrach	3'097	23	1'401	44.66%	1'383	11	6	1'366	760	606
Wiggiswil und Deisswil b.M.	155	9	78	50.32%	78	0	0	78	48	30
Wileroltigen	276	10	109	39.49%	109	0	0	109	62	47
Wohlen	6'886	127	3'787	55.00%	3'787	57	2	3'728	2'360	1'368
Worb	8'261	105	3'916	47.32%	3'909	61	1	3'847	2'210	1'637
Zauggenried	263	21	100	38.02%	100	3	0	97	50	47
Zollikofen	6'906	62	3'650	52.81%	3'647	45	12	3'590	2'168	1'422
Zuzwil	454	11	255	56.17%	255	5	0	250	171	79
Zäziwil	1'260	32	520	41.27%	520	11	0	509	234	275
Total	284'305	5'343	135'924	47.68%	135'560	2'086	211	133'263	76'906	56'357

Eidgenössische Volksabstimmung vom / Votation populaire fédérale du 22.09.2013

Verwaltungskreis
Arrondissement administratif:

Volksinitiative «Ja zur Aufhebung der Wehrpflicht»

Definitive Ergebnisse / Résultats définitifs

Thun

Initiative populaire « Oui à l'abrogation du service militaire obligatoire »

Abstimmungskreis	Anzahl Stimmberechtigter	AuslandschweizerInnen	Eingegangene Ausweiskarten	Stimm bet.	Stimmzettel / Bulletins			Ja	Nein	
					Eingelangte	Ausser Betracht fallende / non valables	In Betracht fallende			
Circ. politique	Nombre d'électeurs	Nombre des Suisses de l'étranger	Nombre des cartes de légitimation rentrées	Part.	rentrés	leer / blancs	ungültig / nuls	valables	Oui	Non
Amsoldingen	620	18	315	50.81%	315	4	0	311	40	271
Blumenstein	959	22	403	42.02%	403	3	0	400	49	351
Buchholterberg	1'247	54	555	44.51%	555	4	0	551	57	494
Burgstein	828	20	375	45.05%	373	0	0	373	79	294
Eriz	432	39	205	47.45%	205	0	0	205	24	181
Fahmi	623	9	285	45.75%	285	1	0	284	32	252
Forst-Längenbühl	594	12	263	44.28%	263	5	0	258	25	233
Gurzelen	608	6	263	43.26%	263	0	3	260	49	211
Heiligenschwendi	520	17	265	50.96%	265	2	0	263	49	214
Heimberg	4'938	19	2'005	40.60%	2'005	10	0	1'995	301	1'694
Hilterfingen	3'156	24	1'575	49.90%	1'575	12	0	1'563	342	1'221
Homberg	379	13	187	49.34%	187	1	0	186	22	164
Horrenbach-Buchen	198	0	93	46.97%	93	0	0	93	7	86
Höfen	348	20	156	44.83%	156	2	2	152	20	132
Niederstocken	210	1	86	40.95%	86	0	0	86	8	78
Oberhofen	1'862	36	1'010	54.24%	1'010	4	0	1'006	188	818
Oberlangenegg	386	21	167	43.26%	167	1	3	163	16	147
Oberstocken	219	4	88	40.18%	88	1	0	87	4	83
Pohlern	197	3	93	47.21%	93	0	0	93	6	87
Reutigen	774	5	383	49.48%	383	0	0	383	63	320
Schwendibach	201	6	107	53.23%	107	1	0	106	20	86
Seftigen	1'704	12	777	45.54%	776	7	0	769	139	630
Sigriswil	3'622	131	1'919	52.98%	1'919	16	0	1'903	264	1'639
Steffisburg	11'780	95	5'628	47.70%	5'619	35	0	5'584	1'082	4'502
Teuffenthal	142	14	73	51.41%	73	1	0	72	6	66
Thierachern	1'826	7	861	47.15%	861	2	0	859	144	715
Thun	32'322	308	14'029	43.17%	13'953	101	0	13'852	2'939	10'913
Uebeschi	514	3	244	47.47%	244	5	0	239	31	208
Uetendorf	4'688	31	2'240	47.48%	2'226	8	5	2'213	327	1'886
Unterlangenegg	742	7	317	42.72%	317	6	0	311	35	276
Uttigen und Kienersrüti	1'435	16	717	49.97%	717	4	0	713	112	601

Eidgenössische Volksabstimmung vom / Votation populaire fédérale du 22.09.2013

Verwaltungskreis
Arrondissement administratif:

Volksinitiative «Ja zur Aufhebung der Wehrpflicht»

Definitive Ergebnisse / Résultats définitifs

Thun

Initiative populaire « Oui à l'abrogation du service militaire obligatoire »

Abstimmungskreis	Anzahl Stimmberechtigter	AuslandschweizerInnen	Eingegangene Ausweiskarten	Stimm bet.	Stimmzettel / Bulletins			Ja	Nein	
					Eingelangte	Ausser Betracht fallende / non valables	In Betracht fallende			
Circ. politique	Nombre d'électeurs	Nombre des Suisses de l'étranger	Nombre des cartes de légitimation rentrées	Part.	rentrés	leer / blancs	ungültig / nuls	valables	Oui	Non
Wachsdorn	189	1	81	42.86%	81	1	0	80	6	74
Wattenwil	2'179	64	864	39.65%	864	9	0	855	158	697
Zwieselberg	206	2	89	43.20%	89	0	0	89	20	69
Total	80'648	1'040	36'718	45.40%	36'616	246	13	36'357	6'664	29'693

Eidgenössische Volksabstimmung vom / Votation populaire fédérale du 22.09.2013

**Verwaltungskreis
Arrondissement administratif:
Thun**

Epidemiengesetz

Definitive Ergebnisse / Résultats définitifs

Loi sur les épidémies

Abstimmungskreis	Anzahl Stimmberechtigter	AuslandschweizerInnen	Eingegangene Ausweiskarten	Stimm bet.	Stimmzettel / Bulletins			Ja	Nein	
					Eingelangte	Ausser Betracht fallende / non valables	In Betracht fallende			
Circ. politique	Nombre d'électeurs	Nombre des Suisses de l'étranger	Nombre des cartes de légitimation rentrées	Part.	rentrés	leer / blancs	ungültig / nuls	valables	Oui	Non
Amsoldingen	620	18	315	50.81%	315	9	0	306	127	179
Blumenstein	959	22	403	42.02%	403	6	0	397	136	261
Buchholterberg	1'247	54	555	44.51%	555	7	0	548	274	274
Burgstein	828	20	375	45.05%	373	7	0	366	167	199
Eriz	432	39	205	47.45%	205	8	0	197	92	105
Fahmi	623	9	285	45.75%	285	10	0	275	125	150
Forst-Längenbühl	594	12	263	44.28%	263	0	0	263	91	172
Gurzelen	608	6	263	43.26%	263	7	3	253	94	159
Heiligenschwendi	520	17	265	50.96%	265	4	0	261	106	155
Heimberg	4'938	19	2'005	40.60%	2'005	35	0	1'970	896	1'074
Hilterfingen	3'156	24	1'575	49.90%	1'575	28	0	1'547	863	684
Homberg	379	13	187	49.34%	187	3	0	184	45	139
Horrenbach-Buchen	198	0	93	46.97%	93	3	0	90	31	59
Höfen	348	20	156	44.83%	156	1	2	153	68	85
Niederstocken	210	1	86	40.95%	86	7	0	79	34	45
Oberhofen	1'862	36	1'010	54.24%	1'010	18	0	992	525	467
Oberlangenegg	386	21	167	43.26%	167	3	3	161	71	90
Oberstocken	219	4	88	40.18%	88	0	0	88	32	56
Pohlern	197	3	93	47.21%	93	2	0	91	41	50
Reutigen	774	5	383	49.48%	383	4	0	379	148	231
Schwendibach	201	6	107	53.23%	107	2	0	105	54	51
Seftigen	1'704	12	777	45.54%	776	15	1	760	388	372
Sigriswil	3'622	131	1'919	52.98%	1'919	24	0	1'895	750	1'145
Steffisburg	11'780	95	5'628	47.70%	5'619	97	0	5'522	2'776	2'746
Teuffenthal	142	14	73	51.41%	73	0	0	73	13	60
Thierachern	1'826	7	861	47.15%	861	10	0	851	374	477
Thun	32'322	308	14'029	43.17%	13'953	271	0	13'682	7'195	6'487
Uebeschi	514	3	244	47.47%	244	6	0	238	63	175
Uetendorf	4'688	31	2'240	47.48%	2'226	28	12	2'186	916	1'270
Unterlangenegg	742	7	317	42.72%	317	4	0	313	141	172
Uttigen und Kienersrüti	1'435	16	717	49.97%	717	16	0	701	331	370

Eidgenössische Volksabstimmung vom / Votation populaire fédérale du 22.09.2013

Verwaltungskreis
Arrondissement administratif:
Thun

Epidemiengesetz

Loi sur les épidémies

Definitive Ergebnisse / Résultats définitifs

Abstimmungskreis	Anzahl Stimmbere.	AuslandschweizerInnen	Eingegangene Ausweiskarten	Stimm bet.	Stimmzettel / Bulletins			Ja	Nein	
					Eingelangte	Ausser Betracht fallende / non valables	In Betracht fallende			
Circ. politique	Nombre d'électeurs	Nombre des Suisses de l'étranger	Nombre des cartes de légitimation rentrées	Part.	rentrés	leer / blancs	ungültig / nuls	valables	Oui	Non
Wacheldorn	189	1	81	42.86%	81	0	0	81	38	43
Wattenwil	2'179	64	864	39.65%	864	12	0	852	303	549
Zwieselberg	206	2	89	43.20%	89	3	0	86	27	59
Total	80'648	1'040	36'718	45.40%	36'616	650	21	35'945	17'335	18'610

Eidgenössische Volksabstimmung vom / Votation populaire fédérale du 22.09.2013

Verwaltungskreis
Arrondissement administratif:
Thun

Änderung des Arbeitsgesetzes
Modification de la loi sur le travail

Definitive Ergebnisse / Résultats définitifs

Abstimmungskreis	Anzahl Stimmberechtigter	AuslandschweizerInnen	Eingegangene Ausweiskarten	Stimm bet.	Stimmzettel / Bulletins			Ja	Nein	
					Eingelangte	Ausser Betracht fallende / non valables	In Betracht fallende			
Circ. politique	Nombre d'électeurs	Nombre des Suisses de l'étranger	Nombre des cartes de légitimation rentrées	Part.	rentrés	leer / blancs	ungültig / nuls	valables	Oui	Non
Amsoldingen	620	18	315	50.81%	315	5	0	310	139	171
Blumenstein	959	22	403	42.02%	403	2	0	401	176	225
Buchholterberg	1'247	54	555	44.51%	555	1	0	554	294	260
Burgstein	828	20	375	45.05%	373	4	0	369	195	174
Eriz	432	39	205	47.45%	205	12	0	193	113	80
Fahmi	623	9	285	45.75%	285	4	0	281	140	141
Forst-Längenbühl	594	12	263	44.28%	263	2	0	261	110	151
Gurzelen	608	6	263	43.26%	263	5	3	255	121	134
Heiligenschwendi	520	17	265	50.96%	265	7	0	258	121	137
Heimberg	4'938	19	2'005	40.60%	2'005	30	0	1'975	929	1'046
Hilterfingen	3'156	24	1'575	49.90%	1'575	25	0	1'550	886	664
Homberg	379	13	187	49.34%	187	1	0	186	54	132
Horrenbach-Buchen	198	0	93	46.97%	93	3	0	90	38	52
Höfen	348	20	156	44.83%	156	1	2	153	68	85
Niederstocken	210	1	86	40.95%	86	5	0	81	39	42
Oberhofen	1'862	36	1'010	54.24%	1'010	11	0	999	608	391
Oberlangenegg	386	21	167	43.26%	167	2	3	162	93	69
Oberstocken	219	4	88	40.18%	88	0	0	88	39	49
Pohlern	197	3	93	47.21%	93	1	0	92	46	46
Reutigen	774	5	383	49.48%	383	4	0	379	168	211
Schwendibach	201	6	107	53.23%	107	1	0	106	47	59
Seftigen	1'704	12	777	45.54%	776	6	0	770	398	372
Sigriswil	3'622	131	1'919	52.98%	1'919	34	0	1'885	925	960
Steffisburg	11'780	95	5'628	47.70%	5'619	69	1	5'549	2'670	2'879
Teuffenthal	142	14	73	51.41%	73	2	0	71	26	45
Thierachern	1'826	7	861	47.15%	861	9	0	852	389	463
Thun	32'322	308	14'029	43.17%	13'953	366	0	13'587	6'729	6'858
Uebeschi	514	3	244	47.47%	244	6	0	238	100	138
Uetendorf	4'688	31	2'240	47.48%	2'226	23	14	2'189	993	1'196
Unterlandenegg	742	7	317	42.72%	317	9	0	308	143	165
Uttigen und Kienersrüti	1'435	16	717	49.97%	717	8	0	709	320	389

Eidgenössische Volksabstimmung vom / Votation populaire fédérale du 22.09.2013

Verwaltungskreis
Arrondissement administratif:

Änderung des Arbeitsgesetzes

Definitive Ergebnisse / Résultats définitifs

Thun

Modification de la loi sur le travail

Abstimmungskreis	Anzahl Stimmberechtigter	AuslandschweizerInnen	Eingegangene Ausweiskarten	Stimm bet.	Stimmzettel / Bulletins			Ja	Nein	
					Eingelangte	Ausser Betracht fallende / non valables	In Betracht fallende			
Circ. politique	Nombre d'électeurs	Nombre des Suisses de l'étranger	Nombre des cartes de légitimation rentrées	Part.	rentrés	leer / blancs	ungültig / nuls	valables	Oui	Non
Wacheldorn	189	1	81	42.86%	81	3	0	78	33	45
Wattenwil	2'179	64	864	39.65%	864	14	0	850	336	514
Zwieselberg	206	2	89	43.20%	89	0	0	89	42	47
Total	80'648	1'040	36'718	45.40%	36'616	675	23	35'918	17'528	18'390

Eidgenössische Volksabstimmung vom / Votation populaire fédérale du 22.09.2013

Verwaltungskreis
Arrondissement administratif:
Obersimmental-Saanen

Volksinitiative «Ja zur Aufhebung der Wehrpflicht»

Definitive Ergebnisse / Résultats définitifs

Initiative populaire « Oui à l'abrogation du service militaire obligatoire »

Abstimmungskreis	Anzahl Stimmbere.	AuslandschweizerInnen	Eingegangene Ausweiskarten	Stimm bet.	Stimmzettel / Bulletins			Ja	Nein	
					Eingelangte	Ausser Betracht fallende / non valables	In Betracht fallende			
Circ. politique	Nombre d'électeurs	Nombre des Suisses de l'étranger	Nombre des cartes de légitimation rentrées	Part.	rentrés	leer / blancs	ungültig / nuls	valables	Oui	Non
Boltigen	1'112	34	443	39.84%	443	2	0	441	47	394
Gsteig	719	11	244	33.94%	244	0	4	240	25	215
Lauenen	623	38	290	46.55%	290	1	2	287	25	262
Lenk	1'823	101	831	45.58%	831	4	5	822	98	724
Saanen	4'338	146	2'046	47.10%	2'043	12	2	2'029	280	1'749
St.Stephan	1'046	44	539	51.53%	539	5	0	534	33	501
Zweisimmen	2'295	53	1'047	45.62%	1'047	6	0	1'041	111	930
Total	11'956	427	5'440	45.48%	5'437	30	13	5'394	619	4'775

Eidgenössische Volksabstimmung vom / Votation populaire fédérale du 22.09.2013

Verwaltungskreis
Arrondissement administratif:
Obersimmental-Saanen

Epidemiengesetz
Loi sur les épidémies

Definitive Ergebnisse / Résultats définitifs

Abstimmungskreis	Anzahl Stimmberechtigter	AuslandschweizerInnen	Eingegangene Ausweiskarten	Stimm bet.	Stimmzettel / Bulletins			Ja	Nein	
					Eingelangte	Ausser Betracht fallende / non valables	In Betracht fallende			
Circ. politique	Nombre d'électeurs	Nombre des Suisses de l'étranger	Nombre des cartes de légitimation rentrées	Part.	rentrés	leer / blancs	ungültig / nuls	valables	Oui	Non
Boltigen	1'112	34	443	39.84%	443	15	0	428	151	277
Gsteig	719	11	244	33.94%	244	0	3	241	97	144
Lauenen	623	38	290	46.55%	290	13	2	275	79	196
Lenk	1'823	101	831	45.58%	831	20	5	806	328	478
Saanen	4'338	146	2'046	47.07%	2'042	46	3	1'993	906	1'087
St.Stephan	1'046	44	539	51.53%	539	8	0	531	140	391
Zweisimmen	2'295	53	1'047	45.62%	1'047	30	0	1'017	384	633
Total	11'956	427	5'440	45.47%	5'436	132	13	5'291	2'085	3'206

Eidgenössische Volksabstimmung vom / Votation populaire fédérale du 22.09.2013

Verwaltungskreis
Arrondissement administratif:
Obersimmental-Saanen

Änderung des Arbeitsgesetzes
Modification de la loi sur le travail

Definitive Ergebnisse / Résultats définitifs

Abstimmungskreis	Anzahl Stimmberechtigter	AuslandschweizerInnen	Eingegangene Ausweiskarten	Stimm bet.	Stimmzettel / Bulletins			Ja	Nein	
					Eingelangte	Ausser Betracht fallende / non valables	In Betracht fallende			
Circ. politique	Nombre d'électeurs	Nombre des Suisses de l'étranger	Nombre des cartes de légitimation rentrées	Part.	rentrés	leer / blancs	ungültig / nuls	valables	Oui	Non
Boltigen	1'112	34	443	39.84%	443	6	0	437	194	243
Gsteig	719	11	244	33.94%	244	0	2	242	157	85
Lauenen	623	38	290	46.55%	290	18	2	270	100	170
Lenk	1'823	101	831	45.58%	831	15	5	811	438	373
Saanen	4'338	146	2'046	47.10%	2'043	58	4	1'981	1'111	870
St.Stephan	1'046	44	539	51.53%	539	11	0	528	202	326
Zweisimmen	2'295	53	1'047	45.62%	1'047	17	0	1'030	519	511
Total	11'956	427	5'440	45.48%	5'437	125	13	5'299	2'721	2'578

Eidgenössische Volksabstimmung vom / Votation populaire fédérale du 22.09.2013

Verwaltungskreis
Arrondissement administratif:
Frutigen-Niedersimmental

Volksinitiative «Ja zur Aufhebung der Wehrpflicht»

Definitive Ergebnisse / Résultats définitifs

Initiative populaire « Oui à l'abrogation du service militaire obligatoire »

Abstimmungskreis	Anzahl Stimmberechtigter	AuslandschweizerInnen	Eingegangene Ausweiskarten	Stimm bet.	Stimmzettel / Bulletins			Ja	Nein	
					Eingelangte	Ausser Betracht fallende / non valables	In Betracht fallende			
Circ. politique	Nombre d'électeurs	Nombre des Suisses de l'étranger	Nombre des cartes de légitimation rentrées	Part.	rentrés	leer / blancs	ungültig / nuls	valables	Oui	Non
Adelboden	2'690	108	1'406	52.23%	1'405	4	0	1'401	128	1'273
Aeschi	1'688	35	763	45.20%	763	5	0	758	114	644
Diemtigen	1'689	54	688	40.73%	688	3	0	685	62	623
Därstetten	659	3	295	44.61%	294	2	0	292	21	271
Erlenbach	1'319	4	591	44.81%	591	3	0	588	77	511
Frutigen	5'147	126	2'406	46.75%	2'406	14	16	2'376	283	2'093
Kandergrund	633	22	267	42.18%	267	2	0	265	22	243
Kandersteg	900	17	425	47.22%	425	0	0	425	48	377
Krattigen	853	14	396	46.42%	396	1	2	393	73	320
Oberwil	695	38	270	38.85%	270	1	0	269	16	253
Reichenbach	2'735	54	1'192	43.58%	1'192	5	0	1'187	117	1'070
Spiez	9'705	103	4'636	47.77%	4'636	34	0	4'602	980	3'622
Wimmis	1'870	22	789	42.19%	789	1	0	788	99	689
Total	30'583	600	14'124	46.18%	14'122	75	18	14'029	2'040	11'989

Eidgenössische Volksabstimmung vom / Votation populaire fédérale du 22.09.2013

Verwaltungskreis
Arrondissement administratif:
Frutigen-Niedersimmental

Epidemiengesetz
Loi sur les épidémies

Definitive Ergebnisse / Résultats définitifs

Abstimmungskreis	Anzahl Stimmberechtigter	AuslandschweizerInnen	Eingegangene Ausweiskarten	Stimm bet.	Stimmzettel / Bulletins			Ja	Nein	
					Eingelangte	Ausser Betracht fallende / non valables	In Betracht fallende			
Circ. politique	Nombre d'électeurs	Nombre des Suisses de l'étranger	Nombre des cartes de légitimation rentrées	Part.	rentrés	leer / blancs	ungültig / nuls	valables	Oui	Non
Adelboden	2'690	108	1'406	52.23%	1'405	23	1	1'381	364	1'017
Aeschi	1'688	35	763	45.20%	763	21	0	742	301	441
Diemtigen	1'689	54	688	40.73%	688	13	0	675	206	469
Därstetten	659	3	295	44.61%	294	10	0	284	67	217
Erlenbach	1'319	4	591	44.81%	591	5	0	586	208	378
Frutigen	5'147	126	2'406	46.75%	2'406	47	16	2'343	785	1'558
Kandergrund	633	22	267	42.18%	267	5	0	262	119	143
Kandersteg	900	17	425	47.22%	425	11	0	414	243	171
Krattigen	853	14	396	46.42%	396	5	2	389	187	202
Oberwil	695	38	270	38.85%	270	10	0	260	67	193
Reichenbach	2'735	54	1'192	43.58%	1'192	23	0	1'169	417	752
Spiez	9'705	103	4'636	47.77%	4'636	92	0	4'544	2'281	2'263
Wimmis	1'870	22	789	42.19%	789	6	0	783	336	447
Total	30'583	600	14'124	46.18%	14'122	271	19	13'832	5'581	8'251

Eidgenössische Volksabstimmung vom / Votation populaire fédérale du 22.09.2013

**Verwaltungskreis
Arrondissement administratif:
Frutigen-Niedersimmental**

Änderung des Arbeitsgesetzes

Definitive Ergebnisse / Résultats définitifs

Modification de la loi sur le travail

Abstimmungskreis	Anzahl Stimmberechtigter	AuslandschweizerInnen	Eingegangene Ausweiskarten	Stimm bet.	Stimmzettel / Bulletins			Ja	Nein	
					Eingelangte	Ausser Betracht fallende / non valables	In Betracht fallende			
Circ. politique	Nombre d'électeurs	Nombre des Suisses de l'étranger	Nombre des cartes de légitimation rentrées	Part.	rentrés	leer / blancs	ungültig / nuls	valables	Oui	Non
Adelboden	2'690	108	1'406	52.23%	1'405	23	0	1'382	555	827
Aeschi	1'688	35	763	45.20%	763	19	0	744	367	377
Diemtigen	1'689	54	688	40.73%	688	21	0	667	352	315
Därstetten	659	3	295	44.61%	294	4	0	290	141	149
Erlenbach	1'319	4	591	44.81%	591	9	0	582	280	302
Frutigen	5'147	126	2'406	46.75%	2'406	32	16	2'358	944	1'414
Kandergrund	633	22	267	42.18%	267	5	0	262	86	176
Kandersteg	900	17	425	47.22%	425	7	0	418	263	155
Krattigen	853	14	396	46.42%	396	4	2	390	202	188
Oberwil	695	38	270	38.85%	270	7	0	263	97	166
Reichenbach	2'735	54	1'192	43.58%	1'192	23	0	1'169	543	626
Spiez	9'705	103	4'636	47.77%	4'636	73	0	4'563	2'390	2'173
Wimmis	1'870	22	789	42.19%	789	11	0	778	393	385
Total	30'583	600	14'124	46.18%	14'122	238	18	13'866	6'613	7'253

Eidgenössische Volksabstimmung vom / Votation populaire fédérale du 22.09.2013

Verwaltungskreis
Arrondissement administratif:
Interlaken-Oberhasli

Volksinitiative «Ja zur Aufhebung der Wehrpflicht»

Definitive Ergebnisse / Résultats définitifs

Initiative populaire « Oui à l'abrogation du service militaire obligatoire »

Abstimmungskreis	Anzahl Stimmberechtigter	AuslandschweizerInnen	Eingegangene Ausweiskarten	Stimm bet.	Stimmzettel / Bulletins			Ja	Nein	
					Eingelangte	Ausser Betracht fallende / non valables	In Betracht fallende			
Circ. politique	Nombre d'électeurs	Nombre des Suisses de l'étranger	Nombre des cartes de légitimation rentrées	Part.	rentrés	leer / blancs	ungültig / nuls	valables	Oui	Non
Beatenberg	878	39	426	48.52%	426	2	1	423	74	349
Brienz	2'297	60	1'073	46.63%	1'071	4	1	1'066	261	805
Brienzwiler	395	13	195	49.37%	195	1	0	194	44	150
Bönigen	1'917	25	836	43.61%	836	4	0	832	126	706
Därlichen	309	11	108	34.95%	108	0	0	108	14	94
Gadmen	210	16	78	37.14%	78	0	0	78	13	65
Grindelwald	2'676	88	1'132	42.30%	1'132	4	16	1'112	128	984
Gsteigwiler	334	12	150	44.91%	150	3	0	147	29	118
Guttannen	232	7	106	45.69%	106	0	0	106	13	93
Gündlischwand	227	3	110	48.46%	110	0	0	110	9	101
Habkern	477	11	209	43.82%	209	0	0	209	14	195
Hasliberg	860	41	351	40.81%	351	1	0	350	51	299
Hofstetten	418	0	185	44.26%	185	0	0	185	23	162
Innertkirchen	649	22	258	39.75%	258	1	0	257	24	233
Interlaken	3'605	47	1'676	46.44%	1'674	5	2	1'667	361	1'306
Iseltwald	318	10	120	37.74%	120	1	0	119	15	104
Lauterbrunnen	1'677	63	731	43.59%	731	9	1	721	82	639
Leissigen	740	7	360	48.65%	360	2	4	354	70	284
Lütschental	196	8	69	35.20%	69	0	0	69	4	65
Matten	2'713	24	1'224	44.82%	1'216	3	4	1'209	194	1'015
Meiringen	3'297	29	1'437	43.59%	1'437	7	0	1'430	279	1'151
Niederried	257	3	106	41.25%	106	2	0	104	20	84
Oberried	366	12	148	40.44%	148	2	0	146	31	115
Ringgenberg	2'021	47	821	40.62%	821	6	0	815	166	649
Saxeten	87	7	37	41.38%	36	1	0	35	6	29
Schattenhalb	428	13	203	47.43%	203	0	6	197	13	184
Schwanden bei Brienz	472	8	228	48.31%	228	4	5	219	46	173
Unterseen	4'073	43	1'895	46.50%	1'894	15	0	1'879	374	1'505
Wilderswil	1'889	40	799	42.14%	796	5	0	791	113	678
Total	34'018	709	15'071	44.25%	15'054	82	40	14'932	2'597	12'335

Eidgenössische Volksabstimmung vom / Votation populaire fédérale du 22.09.2013

Verwaltungskreis
Arrondissement administratif:
Interlaken-Oberhasli

Epidemiengesetz
Loi sur les épidémies

Definitive Ergebnisse / Résultats définitifs

Abstimmungskreis	Anzahl Stimmberechtigter	AuslandschweizerInnen	Eingegangene Ausweiskarten	Stimm bet.	Stimmzettel / Bulletins			Ja	Nein	
					Eingelangte	Ausser Betracht fallende / non valables	In Betracht fallende			
Circ. politique	Nombre d'électeurs	Nombre des Suisses de l'étranger	Nombre des cartes de légitimation rentrées	Part.	rentrés	leer / blancs	ungültig / nuls	valables	Oui	Non
Beatenberg	878	39	426	48.52%	426	9	1	416	153	263
Brienz	2'297	60	1'073	46.63%	1'071	13	1	1'057	406	651
Brienzwiler	395	13	195	49.37%	195	2	0	193	71	122
Bönigen	1'917	25	836	43.61%	836	28	0	808	360	448
Därlichen	309	11	108	34.95%	108	2	0	106	55	51
Gadmen	210	16	78	37.14%	78	1	0	77	39	38
Grindelwald	2'676	88	1'132	42.30%	1'132	41	16	1'075	477	598
Gsteigwiler	334	12	150	44.91%	150	1	0	149	50	99
Guttannen	232	7	106	45.69%	106	3	0	103	46	57
Gündlischwand	227	3	110	48.46%	110	4	0	106	41	65
Habkern	477	11	209	43.82%	209	8	0	201	61	140
Hasliberg	860	41	351	40.81%	351	9	0	342	128	214
Hofstetten	418	0	185	44.26%	185	1	0	184	77	107
Innertkirchen	649	22	258	39.75%	258	2	0	256	113	143
Interlaken	3'605	47	1'676	46.44%	1'674	36	3	1'635	879	756
Iseltwald	318	10	120	37.74%	120	0	0	120	57	63
Lauterbrunnen	1'677	63	731	43.59%	731	15	1	715	325	390
Leissigen	740	7	360	48.65%	360	5	4	351	174	177
Lütschental	196	8	69	35.20%	69	1	0	68	24	44
Matten	2'713	24	1'224	44.82%	1'216	19	8	1'189	565	624
Meiringen	3'297	29	1'437	43.59%	1'437	30	2	1'405	609	796
Niederried	257	3	106	41.25%	106	0	0	106	45	61
Oberried	366	12	148	40.44%	148	1	0	147	48	99
Ringgenberg	2'021	47	821	40.62%	821	18	0	803	371	432
Saxeten	87	7	37	41.38%	36	2	0	34	17	17
Schattenhalb	428	13	203	47.43%	203	5	6	192	90	102
Schwanden bei Brienz	472	8	228	48.31%	228	3	5	220	81	139
Unterseen	4'073	43	1'895	46.50%	1'894	28	0	1'866	936	930
Wilderswil	1'889	40	799	42.14%	796	23	0	773	357	416
Total	34'018	709	15'071	44.25%	15'054	310	47	14'697	6'655	8'042

Eidgenössische Volksabstimmung vom / Votation populaire fédérale du 22.09.2013

Verwaltungskreis
Arrondissement administratif:
Interlaken-Oberhasli

Änderung des Arbeitsgesetzes

Definitive Ergebnisse / Résultats définitifs

Modification de la loi sur le travail

Abstimmungskreis	Anzahl Stimmberechtigter	AuslandschweizerInnen	Eingegangene Ausweiskarten	Stimm bet.	Stimmzettel / Bulletins			Ja	Nein	
					Eingelangte	Ausser Betracht fallende / non valables	In Betracht fallende			
Circ. politique	Nombre d'électeurs	Nombre des Suisses de l'étranger	Nombre des cartes de légitimation rentrées	Part.	rentrés	leer / blancs	ungültig / nuls	valables	Oui	Non
Beatenberg	878	39	426	48.52%	426	17	1	408	226	182
Brienz	2'297	60	1'073	46.63%	1'071	25	1	1'045	582	463
Brienzwiler	395	13	195	49.37%	195	3	0	192	100	92
Bönigen	1'917	25	836	43.61%	836	8	0	828	441	387
Därlichen	309	11	108	34.95%	108	0	0	108	68	40
Gadmen	210	16	78	37.14%	78	2	0	76	52	24
Grindelwald	2'676	88	1'132	42.30%	1'132	31	16	1'085	683	402
Gsteigwiler	334	12	150	44.91%	150	4	0	146	67	79
Guttannen	232	7	106	45.69%	106	2	0	104	47	57
Gündlischwand	227	3	110	48.46%	110	3	0	107	56	51
Habkern	477	11	209	43.82%	209	7	0	202	89	113
Hasliberg	860	41	351	40.81%	351	12	0	339	174	165
Hofstetten	418	0	185	44.26%	185	1	0	184	99	85
Innertkirchen	649	22	258	39.75%	258	1	0	257	139	118
Interlaken	3'605	47	1'676	46.44%	1'674	33	6	1'635	911	724
Iseltwald	318	10	120	37.74%	120	1	0	119	51	68
Lauterbrunnen	1'677	63	731	43.59%	731	20	9	702	417	285
Leissigen	740	7	360	48.65%	360	7	4	349	190	159
Lütschental	196	8	69	35.20%	69	3	0	66	29	37
Matten	2'713	24	1'224	44.82%	1'216	27	1	1'188	645	543
Meiringen	3'297	29	1'437	43.59%	1'437	26	2	1'409	736	673
Niederried	257	3	106	41.25%	106	1	0	105	64	41
Oberried	366	12	148	40.44%	148	2	0	146	79	67
Ringgenberg	2'021	47	821	40.62%	821	24	0	797	450	347
Saxeten	87	7	37	41.38%	36	2	0	34	17	17
Schattenhalb	428	13	203	47.43%	203	7	6	190	118	72
Schwanden bei Brienz	472	8	228	48.31%	228	4	5	219	104	115
Unterseen	4'073	43	1'895	46.50%	1'894	27	1	1'866	1'019	847
Wilderswil	1'889	40	799	42.14%	796	23	0	773	421	352
Total	34'018	709	15'071	44.25%	15'054	323	52	14'679	8'074	6'605